

IDENTIDAD CULTURAL DE LA PROVINCIA DE SOTO Y LA PROVINCIA DE VÉLEZ
EN EL DEPARTAMENTO DE SANTANDER

REALIZADO POR:

KARINA TATIANA ARCHILA HERNÁNDEZ

TRABAJO DE GRADO

DIRECTOR

Mag. JAIME ENRIQUE PALLARES ESPINOSA

UNIVERSIDAD PONTIFICIA BOLIVARIANA
ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES
FACULTAD DE DOMUNICACIÓN SOCIAL Y PERIODISMO
SECCIONAL BUCARAMANGA

2018

TABLA DE CONTENIDO

1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	2
2. OBJETIVO.....	6
3. ESTADO DEL ARTE.....	7
4. MARCO TEÓRICO	13
5. METODOLOGÍA.....	21
6. TRIANGULACIÓN.....	80
7. CONCLUSIONES.....	88
8. BIBLIOGRAFÍA.....	92

RESUMEN GENERAL DE TRABAJO DE GRADO

TITULO: IDENTIDAD CULTURAL DE LA PROVINCIA DE SOTO Y LA PROVINCIA DE VÉLEZ EN EL DEPARTAMENTO DE SANTANDER

AUTOR(ES): Karina Tatiana Archila Hernández

PROGRAMA: Facultad de Comunicación Social

DIRECTOR(A): Jaime Enrique Pallares Espinosa

RESUMEN

En esta investigación se realiza una comparación de la identidad cultural en la provincia de Soto y la provincia de Vélez pertenecientes al departamento de Santander, para conocer qué acciones perpetúan la identidad, qué percepción tienen de ella, qué festivales hay y cómo se ve reflejado todo esto en el día a día de la gente. Para ello se hizo uso del método fenomenológico y se empleó la encuesta, entrevista y diario de campo como instrumentos que dieran razón del estudio comparativo que se llevó a cabo. En este se encontró que en las dos provincias le atribuyen gran importancia a la identidad cultural pero en la provincia de Vélez está mucho más arraigada ya que el veleño ama al ancestro y le inculca esos valores a sus hijos, esto se ha transmitido de generación en generación desde la época colonial.

PALABRAS CLAVE:

Identidad Cultural, Soto, Vélez, Santander, folclor, comunicación.

V° B° DIRECTOR DE TRABAJO DE GRADO

GENERAL SUMMARY OF WORK OF GRADE

TITLE: CULTURAL IDENTITY OF THE PROVINCE OF SOTO AND THE PROVINCE OF VÉLEZ IN THE DEPARTMENT OF SANTANDER

AUTHOR(S): Karina Tatiana Archila Hernández

FACULTY: Facultad de Comunicación Social

DIRECTOR: Jaime Enrique Pallares Espinosa

ABSTRACT

In this research a comparison of the cultural identity is made in the province of Soto and the province of Vélez belonging to the department of Santander, to know what actions perpetuate the identity, what perception they have of it, what festivals there are and how everything is reflected this in the day to day of the people. For this, the phenomenological method was used and the survey, interview and field journal were used as instruments that gave reason for the comparative study that was carried out. In this it was found that in the two provinces they attribute great importance to cultural identity but in the province of Vélez it is much more rooted since the Veleño loves the ancestor and instills those values in his children, this has been transmitted from generation to generation. since the colonial era.

KEYWORDS: Cultural identity, Soto, Vélez, Santander, folklore, communication.

INTRODUCCIÓN

La presente investigación profundiza acerca de la identidad cultural en Santander, que es aquello que diferencia a Santander de otros departamentos que también se encargan de perpetuar las características que los hace únicos. En este caso se escogieron 2 de las 6 provincias que tiene el departamento para hacer el estudio, sacando como muestra representativa 3 municipios en cada lado. En la provincia de Vélez se escogió Jesús María, Bolívar y Vélez; mientras que en la provincia de Soto se escogió Bucaramanga, Floridablanca y Piedecuesta.

Esto se realizó por el interés propio de la investigadora de conocer los factores sociales que influyen en la transmisión de valores culturales tanto en la capital del departamento, como en la capital folclórica de Colombia. En el ejercicio anterior se comprobó que en las dos provincias hay conocimiento de los elementos y las costumbres que identifican al santandereano, siendo la provincia de Vélez ejemplo para las demás, de la apropiación de las características tradicionales arraigadas a la cultura.

1. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La identidad cultural es un concepto que incluye diversas aristas, las cuales se arman de forma dinámica para dar como resultado lo que es cada individuo. “Se trata de un conjunto de características que distinguen de las personas de otras, estas pueden sufrir modificaciones o variaciones según las vivencias, experiencias, crisis, entre otros”. (Concepto.de, 2018)

Jaime Fisher, Investigador en Universidad Veracruzana, resalta la importancia de la identidad cultural ya que es el sentido de pertenencia a un determinado grupo regional y es un criterio para diferenciarse del colectivo. “La identidad cultural es un conjunto de valores, tradiciones, símbolos, creencias y modos de comportamiento que funcionan como elementos dentro de un grupo social y que actúan para que los individuos que lo forman puedan fundamentar su sentimiento de pertenencia como respuesta a los intereses, códigos, normas y rituales que tienen en común” (Castro, 2014)

Por otra parte, el desarrollo del currículo estudiantil se ha apartado del fortalecimiento de estos temas, porque da mayor importancia al avance en contenidos temáticos en otras áreas de formación, descuidando los sentimientos de pertenencia cultural y arraigo por lo autóctono. Trayendo como consecuencia cierta tendencia a la pérdida de valores culturales nacionales dentro del aula escolar, el medio familiar y social.

En cuanto al departamento de Santander, se conoce que es una de las regiones de Colombia con mayor riqueza histórica. Y que da lugar a la Revolución de los Comuneros. “Esto se da no como un hecho fortuito, ni precipitado, sino como resultado de largas vigilias que tenían las personas que se encontraban maltratadas, oprimidas, sometidas, y como respuesta a ello buscaron salidas, anhelando la independencia y la libertad” (Laguna, 2010); desde ahí se destacan algunos valores tradicionales como la firmeza de carácter, el trabajo, el honor, la dignidad y el emprendimiento. También forjaron el carácter cultural la práctica de la agricultura y la elaboración de artesanías.

De hecho, la identidad de los santandereanos está en sus artesanías de cerámica, madera, piedra, lana. En la culinaria típica como hormigas culonas, mote, arepa de maíz pelao', tamales, arepas, cabrito, pepitoria, chicha y carne oreada. “En la música autóctona, es decir, guabina, torbellino y bambuco, interpretados en los instrumentos musicales representativos de Santander que son el requinto y el tiple”. Así como lo afirma Jose Guillermo Laguna, magister en Antropología Cultural y Folclor Latinoamericano, en su libro Manual de música y danzas del departamento de Santander (Laguna, 2010).

Cabe señalar que la cultura santandereana ha sido permeada en los últimos años por olas migratorias de los departamentos vecinos, con lo cual la identidad cultural ha ido incorporando en gran medida elementos de otras culturas regionales, pero conservando sus raíces, la cual se heredada de la cultura indígena y campesina que habitaron este sector. “Logrando mantenerse autóctona desde el siglo XVIII cuando se dio una mezcla étnica y aumento poblacional con la llegada de los españoles” (Folclor Veleño, 2012).

Por tal motivo, para conservar estos conocimientos y transmitirlos de una generación a otra, Santander cuenta con Casas de la Cultura que son “instituciones abiertas al público que se encargan de generar de manera permanente, procesos de desarrollo cultural destinado a la preservación, transmisión y fomento de muestras artísticas y culturales propias de la comunidad” (Casa de la Cultura Piedra del Sol, 2016). Estas actúan de manera formativa ya que es una constante la necesidad de apropiarse de metodologías para que sus habitantes conozcan su pasado, su historia, sus tradiciones y su cultura en general.

El objetivo de estas instituciones es sensibilizar a la comunidad para recuperar valores y tradiciones culturales propias y formar identidad en las personas, para generar conocimiento y visibilización de eventos realizados como el Festival de la Guabina y el Tiple en Vélez, Festival de la Guabina y el Requinto en Bolívar, Festival del Moño en Jesús María, entre otros, con el fin de que los santandereanos se interesen por conocer más acerca de estas celebraciones que rescata su legado.

Por tal razón se quiere investigar las actividades realizadas por instituciones como Casas de la Cultura con el apoyo de las alcaldías y la acogida que estas acciones tienen en la sociedad mediante el planteamiento de las siguientes preguntas problema

¿ Qué diferencias hay entre el Área Metropolitana y Vélez para promover el arraigo a la identidad de estos dos sectores?

¿Qué medidas se toman en el área metropolitana para rescatar la identidad cultural?

¿Qué acciones realizan en Vélez para perpetuar la identidad?

¿Cómo se diferencia la percepción de la identidad en Vélez y en el área metropolitana?

¿En qué medida la formación en valores culturales fortalece procesos de identidad en nuestra sociedad?

¿Qué estrategias se pueden implementar para fomentar el conocimiento sobre las raíces culturales y la transmisión de identidad de una generación a otra?

¿Qué tanta notoriedad tiene los eventos culturales realizados por instituciones como las Casas de la Cultura en el área metropolitana?

2. OBJETIVO

Objetivo General

Realizar un estudio comparativo del arraigo de la identidad cultural mediante el método fenomenológico entre los habitantes de la Provincia de Soto y la Provincia de Vélez en Santander.

Objetivos específicos

Identificar el conocimiento acerca de los elementos que conforman su identidad cultural que tienen los habitantes en la provincia de Soto y en la provincia de Vélez Santander.

Caracterizar las prácticas culturales que existen en la provincia de Soto y en la provincia de Vélez en Santander, y la intervención que hacen las alcaldías junto a las Casas de la Cultura para su visibilización.

Enunciar los eventos cotidianos de los habitantes de la provincia de Soto y la provincia de Vélez, así como la puesta en práctica de costumbres y características tradicionales arraigadas a su cultura santandereana.

3. ESTADO DEL ARTE

La identidad también es la conciencia que una persona tiene respecto de sí misma y que la convierte en alguien distinto a los demás. Aunque muchos de los rasgos que forman la identidad son hereditarios o innatos, el entorno ejerce una gran influencia en la conformación de la especificidad de cada sujeto. Y para conocer un poco más de este tema, la necesidad, importancia y repercusiones que este tiene hay varias universidades que avalan proyectos que evidencian cómo la identidad se refleja en la gastronomía, enseñanzas, costumbres, el humor y en el sentido de pertenencia de un grupo de personas.

Uno de los proyectos encontrados en la base de datos EBSCO integra a los medios de comunicación como potenciales influenciadores en la sociedad. Nilda Jacks, Profesora e investigadora del Programa de Posgrado en Comunicación e Información de la Universidad Federal de Rio Grande do Sul, en Brasil, realizó una investigación denominada Estudios sobre la recepción televisiva y la identidad cultural 2007, en el que el mayor desafío fue analizar los diferentes gustos según las edades. Además de esto, también se observó la cuestión de las identidades étnicas y familiares en el proceso de construcción de los receptores, una vez que las familias estudiadas tenían orígenes en países diferentes, pero convivían en un mismo contexto en el que la temática del consumo era similar.

Para continuar con el estudio realizado acerca de identidad, se encontró que está compuesta por elementos que permiten identificarnos, caracterizarnos, mostrar que tenemos en común y que nos

diferencia de otros pueblos. Un ejemplo de esto es el humor que une a un grupo de personas y permite que elementos que les causa gracia cree un espacio adecuado para compartir tiempo con los demás. Por tal motivo, Luisa Martínez García, profesora del departamento de Comunicación Audiovisual y de Publicidad, Universidad Autónoma de Barcelona, hace un estudio acerca de La contribución del humor, de la comedia de situación a la identidad cultural catalana, en el 2009.

El cual revela que a un producto local le corresponden una serie de representaciones identitarias que están ancladas en un contexto social. En este caso, el humor de una ficción local propone representaciones identitarias que coinciden con el contexto en el que este se creó. Pero adicionalmente se encuentra que en el humor, también, están presentes temáticas universales como amor, odio, amistad, entre otros. En este sentido, en los productos culturales se expresan ambivalencias de pertenencia contextual y las cuales adquieren dicha característica cuando son consumidas en un proceso social.

Una tercera investigación realizada acerca de identidad en el 2014 fue llevada cabo por Claudia Marcela Vargas Ortiz, Afiliada a la Pontificia Universidad Católica del Perú, llamada Estrategias didácticas para el desarrollo de la identidad cultural en educación primaria. Con esta investigación se buscaba analizar las estrategias didácticas para el desarrollo de la identidad cultural mochica de los alumnos, previstas por los docentes del nivel primario de una institución educativa ubicada en San José de Moro – La Libertad (Perú), desde tres elementos de su planificación: la selección de contenidos; la selección de materiales educativos; y desde la programación de sus actividades.

Porque se encuentra que desde que la niñez se desarrolla el sentido del arraigo por la cultura propia debido a que el niño empieza a poner en práctica lo que ve a su alrededor.

Por otra parte, en el 2016 la especialista en Educación y Orientación, Angie Enerieth Coronado Bohórquez, hace un estudio denominado Estrategia para el reconocimiento de la identidad cultural y el sentido de pertenencia de inmigrantes latinoamericanos. El cual tiene como objetivo mostrar la necesidad de formar directivos escolares y docentes que implementen estrategias pedagógicas que mejoren el proceso de aprendizaje, en el que su principal factor sea el rescate de la identidad cultural y el sentido de pertenencia Latinoamericano, para que al recibir gente de otros países que traen consigo sus propias costumbres y creencias, adquieran conocimiento acerca del nuevo lugar al que van a visitar o vivir y tengan la oportunidad de enriquecer sus conocimientos.

Finalmente se encontró un proyecto titulado El alma colombiana. Idiosincrasia e identidades culturales en Colombia, realizado por Pedro José Díaz Camacho en el 2011. Tiene como propósito averiguar sobre los rasgos anímicos y temperamentales que se expresan en el modo de ser y en la conducta de los colombianos, según las distintas regiones y grupos socioculturales; es decir, sobre cómo ha llegado a ser en el siglo XXI la índole y el alma del pueblo colombiano. Describiendo por regiones a los colombianos pero se hizo énfasis en el estudio que le hizo a los santandereanos, sus características basadas en la formación de su entorno, en la sangre aborigen que los antecede y la influencia de grupos indígenas junto a los campesinos trabajadores que fueron dejando rasgos de personalidad transmitidos de generación en generación.

CONTEXTO SOCIO-CULTURAL

En Santander la hormiga culona es el símbolo del trabajo y laboriosidad de su gente; algunos de los valores tradicionales más apreciados son la firmeza de carácter, el trabajo, la honestidad, la franqueza, el honor, la dignidad, el emprendimiento como dice el himno el cual reza: ¡siempre adelante, ni un paso atrás!

Pero debido a su riqueza cultural hay que tener en cuenta que las expresiones culturales en Santander son variadas y tienen un desarrollo diferenciado en los distintos municipios, por tal razón, se le dará una mirada más detallada a Vélez, la capital folclórica de Colombia, famosa por su iglesia atravesada, y por su producto insignia los bocadillos, elaborados con pulpa de guayaba, es un centro cultural muy importante para el departamento.

Una de las manifestaciones más autóctonas de la cultura campesina en Colombia se desarrolla en la provincia de Vélez, allí se celebra el Festival de la Guabina y el Tiple, cada año el primer fin de semana del mes de agosto, fiesta de gran colorido, en la que concursan los mejores intérpretes del requinto y el tiple del país.

Su identidad también la compone la Guabina Veleña, que se caracteriza por el canto *a capella* a dos voces, alternando con trinares del tiple o requinto y tiene su origen en las tribus indígenas que

habitaron la zona, chipataes, cocomés y agataes, que cantaban estribillos acompañados de melodías de flautas de caña de castilla e instrumentos de percusión. (Folclor Veleño, 2012).

También es de vital importancia el torbellino el cual goza de gran popularidad en los diferentes festivales de la provincia, siendo una danza un fino coqueteo que se caracteriza por la elegancia, los pasos rápidos y cortos y la majestuosidad en los movimientos. Las coreografías más conocidas son: torbellino sencillo, el tres, el cuatro, la copa y el moño. Siendo este último muy popular por la picardía de las coplas.

Por otra parte, es necesario mencionar que uno de los hechos más notables del folclor veleño, es la gran difusión en las escuelas de primaria y bachillerato de la provincia. Porque en este municipio se han instituido academias públicas y privadas para el aprendizaje del tiple y el requinto, permitiendo a las nuevas generaciones adquirir destrezas en la ejecución de bambucos, pasillos fiesteros y otros géneros instrumentales.

El acento santandereano también es una parte identitaria importante que a pesar de su confluencia con otros acentos aún mantiene ciertas particularidades y estructuras, como la restricción del tuteo, por lo general se habla de "usted", en un tono percibido por el foráneo como agresivo, pero en realidad se trata de formalismos culturales y del trabajo, por otra parte, entonación rigurosa de ciertas letras.

En el caso de Santander las artesanías de cerámica, madera, piedra, lana; son los elementos que conforman la identidad cultural santandereana La culinaria como hormigas culonas, mute, arepa

de maíz pelao', tamales, arepas, cabrito, pepitoria, chicha, Carne Oreada. La Música Autóctona como la guabina, el torbellino, los bambuco. Los instrumentos musicales de cuerda como el tiple y requinto, y de percusión como zambumbias, carracas de burro, cucharas, chuchos, alfandoques. Además de los festivales de La Guabina y el Tiple, La guabina y el Requinto, Festival del retorno, entre otros. Son lo que forman la identidad Santandereana representada principalmente en la capital folclórica de Colombia, la cual también es denominada como Patrimonio cultural inmaterial de la nación Por medio de la Ley 1602 del 21 de diciembre de 2012 (Vélez) y que será tomada como ejemplo a seguir en esta investigación para aplicar en el área metropolitana de Bucaramanga y de esta manera reforzar la tradición en las nuevas generaciones.

4. MARCO TEÓRICO

Alfred Kroeber, doctor en Antropología, afirma que “cultura, con base a su primera acepción denota la acción de cultivar, esto implica tener atención y cuidado porque el cultivo y la cosecha son riqueza”, así la primera dimensión de cultura, en antropología, es la interiorización y enriquecimiento de cada sujeto por medio del aprendizaje.

Una forma de conservar la **cultura** es mediante el **folclor**, que significa *folk*, «pueblo» y *lore*, «saber» o «conocimiento», este le da revalorización a lo auténticamente nuestro, como las raíces y tradiciones más puras, que se han mantenido a lo largo de los siglos. Por tal motivo se dice que “es el conjunto de valores, símbolos, creencias y modelos que actúan como modelador de un grupo social y que actúa como sustrato para que los individuos que los forman puedan fundamentar su sentido de pertenencia” (Ocampo, 2006).

Pero muchos de los recopiladores del saber del pueblo son a su vez folkloristas, es decir quienes estudian el *folklore*, o folklóricos que son aquellos que tienen especiales cualidades para interpretarlo o reproducirlo mediante su talento. Son estas personas las encargadas de reproducir la herencia cultural que han dejado los antepasados y que son aplicados vívidamente especialmente por campesinos.

De hecho, existe un estudio realizado por Javier Ocampo López, sobre las costumbres y tradiciones que nos lleva a la descripción y análisis de las supervivencias tradicionales de larga duración que se manifiestan en el pueblo colombiano, reflejadas en sus regiones y correspondientes a los distintos tipos humanos. Allí habla sobre las costumbres que delimitan el conjunto de cualidades e inclinaciones y usos que forman el carácter distintivo de un pueblo determinado. Entendiendo costumbre como “modo habitual de obrar o proceder establecido por tradición o repetición de los mismos actos y que puede llegar a adquirir fuerza de precepto”. (Ocampo, 2006).

Esto se transmite por generaciones convirtiéndose con el tiempo en preceptos que tienen vigencia social y son aceptados por los pueblos. Además, al indagar sobre estos temas de costumbres y tradiciones, se incluye el interés por conocer creencias populares, mitos, leyenda, música, bailes típicos, trajes típicos, literatura popular, coplas, refranes, medicina popular, comidas típicas, fiestas tradicionales y todas aquellas manifestaciones populares de la vida cotidiana que viene de un legado o mejor conocido de la **herencia cultural**.

Siendo esta la que se expresa y representa el proceso histórico de formación y vida de un pueblo, porque es la síntesis visible y tangible de los elementos que lo caracterizan. Para lo anterior, la comunicación es parte fundamental en la transmisión de conocimientos de una generación a otra, porque tiene un papel importante en la construcción de la sociedad bastante visible, puesto que esta información es la que lleva a la gente a realizar distintas actividades influyendo en la forma de pensar y en el diario vivir tanto a nivel personal como colectivo.

Y es precisamente **la comunicación** la que se contribuye a la supervivencia de la tradición a través del tiempo; las vigencias más típicas, más sencillas y cotidianas, que precisamente por tener tal carácter son dominio del pueblo, que se aceptan y transmiten con gran facilidad. “Las costumbres y tradiciones presentan profundas raigambres de muchos siglos de duración en su proyección estructural, estas se manifiestan como estructuras básicas convertidas en elementos estables de infinidad de generaciones, permaneciendo sin cambios durante siglos y siendo casi inamovibles”. (Ocampo, 2006).

Estas **costumbres** se han transmitido por tradición, con fuerza y vivacidad, a través del tiempo, convirtiéndose en patrimonio cultural más querido por el pueblo, al identificar a la gente en su vida espiritual, material, social y económica. Y las personas que se encargan de generar ese conocimiento son las personas más viejas de los municipios, maestros de escuela, párrocos, sacerdotes, alcaldes, funcionarios públicos, artistas, ya que con su conocimiento y su formación obtienen un saber que luego lo replican en la vida local y cotidiana a través de la microhistoria o algunas actividades.

Incluyendo todos los hábitos y habilidades adquiridos por el hombre no sólo en la familia, sino también al ser parte de una sociedad como miembro que es y “expandiendo el conocimiento de la identidad y la autenticidad regional, en donde se expresan los rasgos vernáculos y costumbristas de cada uno de los tipos humanos y culturales, que en síntesis reflejan la esencia de su pueblo”. (Ocampo, 2006)

La construcción de la identidad individual y colectiva

“Teóricos dicen que venimos a este mundo en blanco, que aprendemos y nos marcamos conforme a las experiencias de nuestras vidas, más por el otro lado existen teorías como el realismo que señalan que vivimos en una realidad ya dada” (Ocampo, 2006).

En 1964 un grupo de académicos crearon el centro de investigaciones de Birmingham llamado Center For Contemporary Cultural Studies (CCCS), el cual se encargaba de estudiar cambios de pensamientos, cambio social, las subculturas y el contexto político, para así entender que es esto a lo que se le llama Cultura y como afecta al comportamiento humano. Stuart Hall, uno de los fundadores de los estudios culturales, describe la cultura como los mapas de significados que hacen posibles leer al mundo, uniendo lo simbólico y lo social, para llegar a la conclusión que la cultura define y construye la vida en grupos. El pensamiento de Hall se basa principalmente en el interaccionismo simbólico con tendencia marxista, por lo que la mayoría de sus propuestas son anti-elitista.

Stuart no sólo habla de Cultura sino que también menciona la identidad cultural y afirma que “la identidad se forma a través de la vida, de las experiencias de su manera de interactuar y comunicarse con los otros” (Ocampo, 2006). Las percepciones cambian en cada persona por lo que nadie percibe el mismo mundo, por tanto, se puede decir que la percepción es, como un ante sala de la conciencia formada por estímulos que guían a una persona a actuar.

La construcción de la identidad cultural desde una perspectiva tradicional y autóctona

“Un grupo social está formado por relaciones interpersonales expresadas en modelos de comportamiento, tanto colectivos como individuales. En la categoría de sistema sociológico se encuentran parentescos económicos, éticos, políticos, militares, eclesiásticos, profesionales, entre otros. Mientras que en el sistema ideológico están quienes comparten las mismas creencias, ideas y conocimientos expresados articulados a una forma simbólica. Mitos, leyendas, literatura, filosofía, ciencia, saber popular y conocimiento de sentido común” (Rúa Ceballos, 2006).

Vista la Cultura así, como totalidad creadora de una conformación socio estructural, la identidad pasa a ser una categoría compleja que marca la diferencia en una composición sistémico-estructural formada por diversas teorías transmitidas o vivenciadas.

Por ende, se puede deducir que la identidad cultural es un conjunto de valores, tradiciones, creencias y modos de comportamiento que funcionan como elementos unificador dentro de un grupo social y que actúan para que los individuos que lo forman puedan fundamentar su sentimiento de pertenencia hacia un grupo.

Integración: uno de los retos de la actualidad

Actualmente el mundo está en una globalización económica, tecnológica, informacional y cultural, la cual ha provocado el final de las certezas universales en la sociedad (Rúa Ceballos, 2006), de tal manera que “la diversidad cultural que aparece como consecuencia de los movimientos migratorios provoca debates sobre los valores sociales y morales que se deben transmitir. Este declive de las certezas ha traído consigo una crisis de identidad para mucha gran parte de la población, en la que la propia naturaleza e integridad del yo se pone en duda” (Hargreaves, 1998). Todo este conflicto interno genera en las personas una actitud de búsqueda continua, algo a lo que agarrarse y que les haga sentir más seguros. Es por esto que muchas personas optan por aferrarse a uno de los elementos que conforman su identidad, ya sea su religión, la defensa de su lenguaje, creencias, enseñanzas y tradiciones.

Es posible inferir de lo anterior que una de las posibles soluciones para evitar que esto suceda es ampliando el concepto de identidad y concibiéndolo como algo que se construye a través de la reciprocidad y del contacto con aquellos quienes viven en el mismo entorno que puedan aportar conocimientos nuevos e inconscientemente enseñar hábitos los cuales son adquiridos en una cultura.

Y es que el problema se plantea cuando la tradición se concibe como algo estático, ajeno al paso del tiempo, es entonces cuando el término pierde su significado inicial. Así pues, Anthony, E. Pratt dice que: “encontramos tradiciones culturales que promueven la inmovilidad social mediante la creación de una capa impermeable que impide la filtración de cualquier influencia que pueda

alterar el orden establecido” (Prats, 2001). Prats no habla de tradiciones dinámicas y tradiciones ancladas, sino de tradición y tradicionalismo.

Para él la tradición es la herencia cultural que un grupo transmite a las nuevas generaciones, mientras que el tradicionalismo es su versión más fundamentalista. La principal diferencia entre tradición y tradicionalismo es que la primera es el resultado de una construcción continua que se va reelaborando día a día con la aportación de las experiencias del grupo, mientras que la segunda no hace nuevas aportaciones a las normas, valores y costumbres que históricamente se han ido transmitiendo de generación en generación, sino que las acepta sin más por considerarlas verdades universales.

Una aproximación a la identidad de Santander, específicamente en el área metropolitana de Bucaramanga y el Municipio de Vélez

La cultura santandereana ha sido permeada en los últimos años por olas migratorias de los departamentos vecinos con lo cual la identidad cultural ha ido en gran medida incorporando elementos de otras culturas regionales, enriqueciéndose sin dejar de lado el legado de sus antepasados.

Sin embargo dada la globalización, la radio y la televisión se ha ido mezclando con palabras y expresiones de otras regiones al igual que en dichas regiones también se han adaptado expresiones

de Santander. Algunas palabras de la mayoría de provincias son: pingo (tonto), mano (hermano), arrecho (bravo), ole (¡hey!) ¡oiga!, nono (abuelo), chévere (divertido), q'hubo, pero en especial expresiones como: no joda mano, ¡mire a ver!, ¿Cuál es la joda?, ¿pa' cuando?, ¿pa' donde?, entre muchas otras que se comparten con Norte de Santander.

Un ejemplo de esto se puede encontrar en el libro Tres Mil Hijuetantas Coplas Veleñas, en el que el dialecto del Santandereano está puesto al servicio de diferentes motivos y situaciones, en el que de forma picarezca y jocosa se puede decir algo al estilo Santandereano en distintos eventos o reuniones sociales.

5. METODOLOGÍA

La investigación cualitativa intenta hacer una aproximación global de las situaciones sociales para explorarlas, describirlas y comprenderlas a partir de los conocimientos que tienen los diferentes actores involucradas en ellas, puesto que los individuos interactúan con los otros miembros de su contexto social compartiendo el significado y el conocimiento que tienen de sí mismos y de su realidad (Bonilla, 1997).

Para aplicarlo en este proyecto de investigación se hará uso de la Fenomenología, ya que se plantea el estudio de los fenómenos desde la perspectiva de los sujetos en el que busca comprender como ellos mismos experimentan e interpretan el mundo social construido en interacción, mediante una descripción de la experiencia vivida y constituida en su conciencia.

Esta construcción teórico-metodológica tiene como objetivo comprender los cambios en la formación de la identidad cultural especialmente en niños y jóvenes de la provincia de Soto en comparación a los de la provincia de Vélez teniendo como enfoque el contexto regional Santandereano.

Para comprender lo que influye en el desarrollo de la identidad en niños y jóvenes de las provincias de Soto y Vélez, se empleará en primera instancia una exploración basada en análisis documental

para adquirir mayor conocimiento sobre el entorno social, creencias religiosas, prácticas sociales existentes, cómo se ve el pasado y cómo se visualiza la sociedad culturalmente en un futuro.

Así mismo se implementarán instrumentos como observación y entrevista, debido a que la vida social es actuada y narrada, y es necesario reconocer tanto las cualidades actuadas que se pueden observar como las cualidades habladas de la vida social que se obtienen a través de un relato. De ahí que tanto la observación como la entrevista sean igualmente importantes a la hora de querer dar razón del mundo de vida de los grupos poblacionales investigados.

Mientras la entrevista permite acceder a las narraciones que hacen las personas sobre la realidad bajo estudio, la observación permite conocer directamente el contexto en el cual tienen lugar las actuaciones de los individuos y por lo tanto, facilita acceder al conocimiento cultural de los grupos al registrar las personas en su ambiente cotidiano.

Del mismo modo, se aplicarán encuestas para identificar el nivel de conocimiento acerca de los elementos que conforman la identidad cultural Santandereana, esto será un muestreo selectivo que se aplicará a niños y jóvenes en 3 municipios diferentes de las 2 provincias seleccionadas.

Cabe mencionar que constantemente habrá retroalimentación debido a que al conocer más información se avanza en el análisis y la comprensión del problema.

Ficha de diseño metodológico

MÉTODO	Fenomenología
Tipo	Exploratorio - Descriptivo
Enfoque	Cualitativo (con un instrumento cuantitativo)
Vía	Inductiva
Variables	Variable Dependiente: arraigo cultural Variables independientes: educación artística — prácticas culturales. Variable interviniente: familia - incidencia de la globalización
Técnicas de recolección	Observación directa, encuesta estructurada, Entrevista dirigida (SOTO: Fabio Peña Plata, director Casa cultura Piedra del sol Floridablanca; Victor Suárez Castañeda, director artístico Centro Cultural de Bucaramanga; Nestor Moyano, historiador con énfasis cultural// VELEZ: Chata Vásquez, artesana y guabinera mayor; Álvaro Quiroga, fundador de la Academia Álvaro Quiroga; Reynaldo Atuesta, Organizador Ferias de Vélez; Hernando Ramírez, organizador del Festival Estudiantil en el Colegio Universitario).
Muestra	SOTO 150 individuos

	<p>Bucaramanga: Nacional de Comercio</p> <p>Floridablanca: Colegio Nuestra Señora del Rosario</p> <p>Piedecuesta: Universidad Pontificia Bolivariana</p> <p>VÉLEZ 150 individuos</p> <p>Bolívar: Colegio Integrado Simón Bolívar</p> <p>Vélez: Colegio Nacional Universitario de Vélez</p> <p>Puente Nacional: Instituto Técnico Industrial Francisco De Paula Santander</p>
<p>Prueba piloto</p>	<p>SOTO</p> <p>Bucaramanga: Normal Superior (12)</p> <p>Florida: colegio El Rosario (13)</p>

5.1 ANÁLISIS RECOLECCIÓN DE DATOS

5.1.1.Observación directa (diario de campo)

Esta técnica de recolección de datos permite definir los elementos a observar, posibilita organizar las diferentes dimensiones que conforman una situación y además permite entender el modo como se interrelacionan los componentes de esa situación. Por tal motivo, se hará una observación participante total debido a que ha sido por muchos años un sello de estudio que se ha implementado para tomar información, registrarla y hacer el análisis correspondiente. Esto faculta al observador a describir situaciones existentes usando los cinco sentidos, proporcionando una "fotografía escrita" de la situación en estudio. Marshall y Rossman (1989) definen la observación como "la descripción sistemática de eventos, comportamientos y artefactos en el escenario social elegido para ser estudiado" (p.79).

Para el registro de eventos se tendrá en cuenta la ficha de Elsy Bonilla y Penélope Rodríguez del texto "Más allá del dilema de los métodos" en donde indican los elementos que el observador debe tener en cuenta, el contexto en el que se recoge la información, artefactos y los instrumentos que reforzarán esta técnica como el diario de campo el cual será empleado junto con audios y fotografías, para poder describir con detalle quién hace qué, con quién, el tipo de relación, acción, duración, qué quieren lograr, emociones y sentimientos expresados, entre otros.

Diario de Campo

Provincia	Imagen	Descripción
Vélez		<p>Para la gente es muy agradable los momentos de interacción ya que pasa a un plano que no es competitivo sino social y para quienes viven en este ámbito y le dedican parte de su vida a cultivar su talento folclórico es gratificante saber que tienen conocidos en común con otras personas o quizás hay reencuentro después de unos meses o quizás años. En el caso de la gente mayor es bonito ver que se conocen con personas desde mucho tiempo atrás y por las distancias sólo se encuentran de vez en cuando en estos eventos y ahora llevan a sus hijos, nietos o familiares a que los acompañen a estas actividades como integrantes de los grupos perpetuando el folclor e inculcándolo en su familia que es el primer círculo social que debe ser impactado por los promotores del folclor. Esta foto fue tomada al grupo ganador en la categoría veteranos, en el Colegio Universitario en Vélez, en el marco del Festival de la Guabina y el Tiple 2018</p>



En estos festivales se revitalizan los valores que constituyen la identidad nacional representados en la cultura musical de la provincia de Vélez. Foto tomada en el lugar de alojamiento de los participantes en la categoría infantil, el 4 de agosto de 2018 luego de hacer su presentación, los chicos comparten su conocimiento con otros participantes como experiencia vital y de esa manera garantizan la apropiación cultural ya que al haber interacción entre grupos en los momentos libres muestran sus cualidades, comparten sus talentos y se crea un ambiente agradable de intercambio de conocimientos y experiencias vividas en este medio.



Desfile de las flores, en el que veleños y visitantes usan el traje típico del departamento siendo este requisito indispensable para participar en el evento. Quienes no tienen traje típico deben quedarse a los lados viendo el recorrido pero se unen con instrumentos e percusión y sombrero. Realmente es increíble ver cómo mucho antes de que los niños

	 	<p>tomen consciencia de lo que los rodea ya su presencia esté acorde con su entorno cultural</p> <p>El 14 de septiembre que es la fecha de cumpleaños de Vélez se organizó lo de los chirriquiticos. Ahí participan la mayoría de municipios circunvecinos incluyendo algunos de Boyacá, todos con su traje típico porque esta es la herencia cultural que se conserva en los niños de jardines infantiles</p> <p>Es curioso ver cómo los participantes sienten un total agrado y fascinación por lo que están haciendo, llegando al punto de pasar tiempo completo mirando las intervenciones de los demás, especialmente de los grupos de su misma categoría y cómo van dando su opinión acerca de la ejecución de la muestra. Allí se aprenden pequeñas cosas como estilos para tocar (ya que cada persona tiene el propio) así como baile, seguridad al decir el moño, letras de guabinas o coplas. Como todos saben que lo que califican es afinación, ritmo, fraseo, tiempo, articulación, calidad interpretativa, expresión corporal, dominio escénico, vestuario,</p>
--	--	---

entre otras cosas... Entonces en hay mucha atención en esos detalles para mejorarlos en escena. Foto tomada en la tarima del Parque del Folclor en Vélez, en el marco del Festival de la Guabina y el Tiple 2018.



Foto tomada de la página de Facebook Corferias Vélez, mes de agosto.

En las categorías infantil juvenil y adultos se hace concursos también de copleros, retailers, cuenteros, poesía costumbrista y dichos. Los participantes son de Cundinamarca, Boyacá, municipios aledaños como Chipatá, Peñón, Bolivar y en general veredas de Vélez y casco urbano



Foto tomada de la google

Por otra parte, lo que se dice en las coplas es la vida cotidiana de los veleños, el trabajo, el diario vivir de un hombre, de una mujer, esto se lleva a una tonalidad y luego se lleva a una tarima. En Jesús María han hecho 23 versiones del Festival Nacional de Moño, en el que se exalta la importancia del torbellino versiao y se invitan a propios y vecinos a participar



Foto tomada de la página de Facebook Colonia de Bolivar en Bucaramanga, mes de agosto.



Foto tomada de la página de Facebook Fundación Álvaro Quiroga

Festival del Requinto y la Guabina, allá van personas que no ha tenido una formación artística de una escuela musical sino transmitida por sus padres y considero que es ese amor y admiración filial lo que hace que la gente ame el folclor. Allí participan amantes y conocedores del folclor Santandereano de cualquier edad, para ello los conjuntos se dividen en 4 categorías que son infantil, juvenil, adultos y veteranos.

Los medios de comunicación de radio, prensa y televisión hacen su cubrimiento desde la tarima auxiliar, tomando el sonido de la consola principal y deben identificarse plenamente para poder permitirles la radiodifusión, grabación o filmación del certamen, a quienes no porten una identificación entregada por la corporación de ferias, la policía podrá decomisar el material grabado.



Foto tomada de la página de Facebook Fundación Álvaro Quiroga



Hoy las redes sociales son la forma en la que enganchan personas para que sigan difundiendo el folclor y se comprometan a hacer participación activa de eventos. Los conjuntos y participantes en las Nuevas Revelaciones del Tiple y el Requinto que ocupen los primeros lugares se comprometen a participar en cualquier evento dentro y fuera del municipio de Vélez que el Comité Folclórico requiera. Esta imagen fue tomada en noviembre, a folclóricos que siguen difundiendo su identidad cultural en distintas fechas del año haciendo cumplimiento de su compromiso como ganadores.

Un instrumento de percusión puede tener 50 o 60 años y son considerados una reliquia no por el tiempo que llevan sino porque la persona que lo toca bien sea de 70 años o quizás más, recibieron ese legado por sus padres y ese mismo instrumento los ha acompañado a festivales, concursos, viajes, matrimonios, celebraciones. Eso si, tiene sus miles de remiendos pero no deja de sonar bien porque el amor con el que es tratado es indescriptible, junto a

	 	<p>esos instrumentos los veleños han vivido miles de historias que las relacionan con momentos jocosos, de alegría, de amistad, amor, entre otros tantos momentos agradables.</p> <p>Aunque en el caso de las guabineras es un poco triste el recuerdo debido a que este canto es muy antiguo y les recuerdan a veces a su difunto esposo que les compuso versos, las tierras donde crecieron en épocas felices con sus familiares y en ocasiones le compusieron a algún integrante de la familia que ya no las puede acompañar.</p> <p>Así mismo, algunos de ellos conservan instrumentos que son hechos totalmente de palo, desde la caja de resonancia, hasta las clavijas para afinar. El problema es que como antes las cuerdas eran tripas de animales procesadas y con el tiempo pasaron a ser de acero o nylon ha sido difícil su afinación.</p>
		<p>Reunión social organizada por el grupo Amor por Nuestro Folclor de la colonia de Bolívar residente</p>

<p>Soto</p>		<p>en Floridablanca, ellos son residentes Veleños quienes más promueven y gestionan la visibilización de su folclor con entes culturales. Este evento se realizó en el mes de Julio en Provenza, tuvo intervenciones de canto, música y baile, de 8 a 11 de la noche y en adelante fue la integración. Al haber varios conocidos de tiempo atrás que por diversos motivos resultaron en la provincia de Soto es sencillo fusionar un grupo porque un integrante fácilmente es capaz de interpretar más de un instrumento de percusión y como son felices al escuchar una tonada, se les avisa de un evento y de no tener compromisos médicos generalmente asisten a las reuniones, cada uno llega con su talento y lo que se hace es organizar el mismo tema, las entradas, ritmo, finalización y orden en el que se va a mostrar el torbellino instrumentado, cantado y bailado.</p> <p>El desfile de la Feria de Bucaramanga fue un evento que ameritaba un buen comportamiento, hubo inclusión social al sacar adultos mayores, niños down, representantes de la comunidad LGTBIQ.</p>
-------------	---	---



Sin embargo, no hubo trago en exceso, harina, espuma, caballistas, promotoras con poca ropa sino que hubo un enfoque totalmente artístico y cultural. Foto tomada el 23 de septiembre en la cr 27 a la colonia de Vélez, uno de los tantos participantes que hicieron presencia en este evento cultural. La gente estuvo feliz, hubo mucho civismo y bandas marciales, obras de arte en las carrozas como la de literatura de Rafael Pombo con los personajes de los cuentos y fabulas de su composición, junto con niños vestidos de sus obras dándole vida a todo esto.



La gente estaba gratamente sorprendida con la logística y organización del evento porque de esta manera se promueve la cultura ciudadana mientras que familias completas o grupos de amigos tenían un plan para compartir tiempo, asistiendo a un evento que reúne variedad cultural y la acerca a los bumangueses y en general a quienes viven en el área metropolitana. Hubo asistencia del gobernador, secretaria de cultura, director cultural



de Bucaramanga y cubrimiento periodístico de TRO, ADN y otros medios de comunicación.

Participantes del concurso Talento Caldista organizado en el Instituto Caldas, sección primaria, en el cual se promovió el folclor mostrándolo a niños entre 3 a 11 años de edad. La reacción de sorpresa de los espectadores combinaba el asombro con deleite y sorpresa, los niños se ponían las manitas en la boca, movían las manos, los de atrás se paraban para ver mejor porque les parecía casi que mentira ver a esa parejita, tocando, cantando y bailando la copa. Algunos de los amiguitos que se acercaban a felicitarlos preguntaban que eso qué era, de dónde y ellos por qué lo conocían.

Además de las presentaciones que se ofrecen en el auditorio Garza Real, en el parque principal, en la Casa Paraguaitas o distintos lados públicos. Se creó una estrategia en la que los grupos culturales son llevados con cierta frecuencia a los barrios de Florida para acercar el folclor a quienes tiene poco

Foto tomada de la página de Facebook Casa de la Cultura Piedra del Sol



Foto tomada de la página de Facebook Casa de la Cultura Piedra del Sol



Foto tomada en Piedecuesta, en una de las fincas que son hogar de folclóricos.

interés (en el caso de algunos jóvenes) o dificultad para asistir (mayormente personas de edad o con responsabilidades caseras).

Arte al parque es un programa que propuso la casa de la Cultura de Floridablanca en el que los talleristas muestran lo que han avanzado con los alumnos que toman clases allí, tiene duración de toda la tarde y es abierto al público. También se presentan grupos invitados de veredas cercanas que conforman el municipio.

Y es bastante curioso ver cómo llegan en sus camionetas, con las pintas tradicionales, alpargatas, machete y sombrero. No necesariamente buscando recrear un traje típico sino que sencillamente su estilo de vida aun está arraigado al laboreo, al cultivo, tienen en sus casas camuros, conejos, gallinas, perros. Por la distancia en la que viven sus planes de fines de semana es reunirse con los vecinos, tocar, hablar, tomar, escuchan música

folclórica, rancheras, emisoras como radio uno, olímpica y se informan a menudo por ese medio.

Parte importante para la difusión de información en la actualidad son las redes sociales, en whats app y Facebook existen grupos de directores artísticos donde se puede ver la agenda cultural que se maneja en el área metropolitana para de esa manera asistir a talleres, presentaciones o concursos realizados en su categoría musical o danzaria.



Foto tomada del grupo privado para directores de danza en Facebook Red Santander Danza (miembro redes en red)



Otro evento que vale la pena mencionar es el Festivalito Ruitoqueño en el cual hay música muy variada y cuenta con la participación de niños, jóvenes y adultos pero en su mayoría el público está conformado por personas de edad generalmente asociados a empresas como la Foscal. Una de las limitaciones que se presentan es la distancia del lugar que es un poco retirado para llegar, así como el costo de la entrada el cual es de 30mil por persona. Foto tomada a los músicos del Grupo de Cuerdas UPB el día 17 de agosto de 2018 a las 8:00 pm

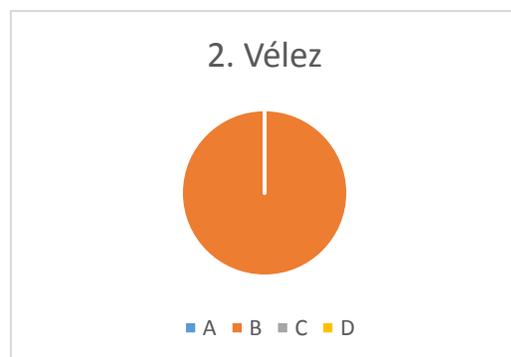
5.1.2. Encuesta

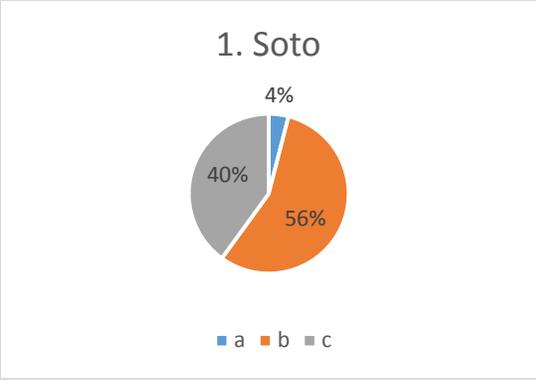
La encuesta será empleada en esta investigación porque permite obtener datos de modo eficaz, el grupo al que será aplicado a : niñas, niños y jóvenes que asistan a instituciones educativas para saber como el colegio, las universidades, los medios de comunicación y la tecnología afectan su identidad, desplazándola o reforzándola. El rango de edad es hasta los 25 años. Esta técnica tiene como fin identificar el conocimiento que tiene la nueva generación acerca de identidad porque son ellos los encargados de implementarlo y propagarlo para que no se pierda a futuro.

Pero para que sus resultados no sean tan estandarizados se añadirá sistemas narrativos de clasificación mixta, es decir, se harán 10 preguntas de las cuales las primeras 7 serán cerradas y de única selección y las siguientes 3 son de filtro, tienen la opción de responder si tienen conocimiento o no cultural y en caso que sea así mencionar qué han escuchado nombrar o a qué han asistido para saber qué es más reconocido por la comunidad. (Ver diseño del formulario en anexos)

Análisis de las Encuestas

1. ¿A qué nivel estudiantil pertenece?



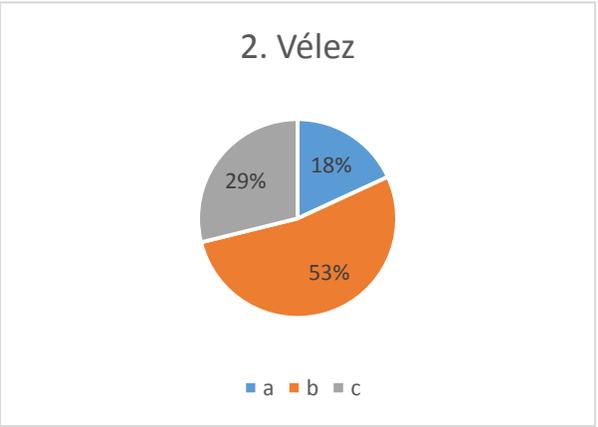
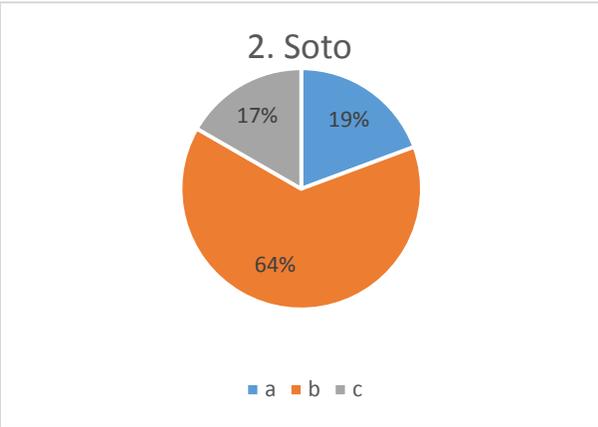


A. Primaria

B. Bachillerato

C. Universidad

2. Califque en una escala de 1 a 10 qué tanto conoce de la cultura de su pueblo.



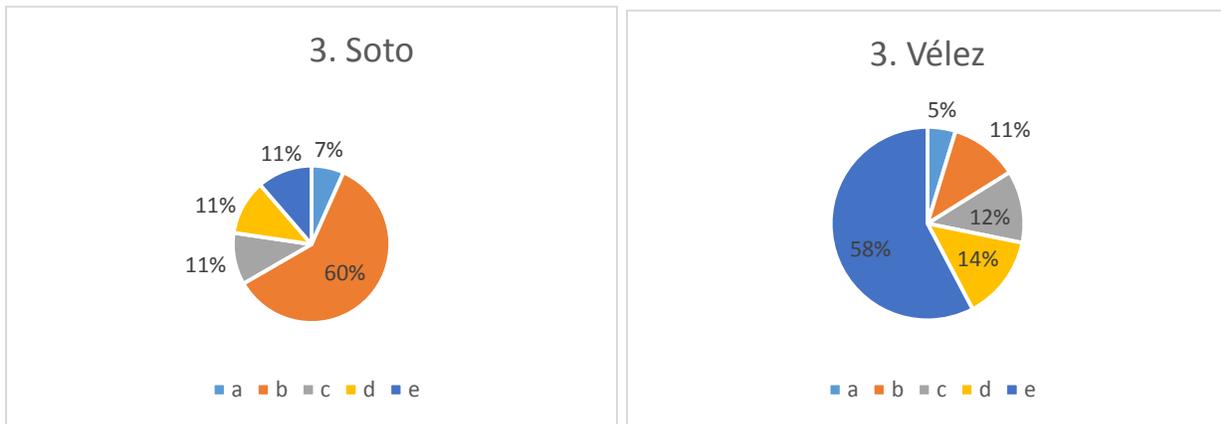
A. Entre 1 a 3

B. Entre 4 a 7

C. Entre 8 a 10

En ambos casos se puede observar que más de la mitad de los entrevistados tiene conocimiento de la cultura de su pueblo, evidenciando de esta manera el sentido de pertenencia en los santandereanos. Sin embargo, hay un mayor porcentaje en el Municipio de Vélez que indican saber qué elementos culturales los caracteriza.

3. Mencione ¿Qué elementos reconoce de la cultura de su pueblo?

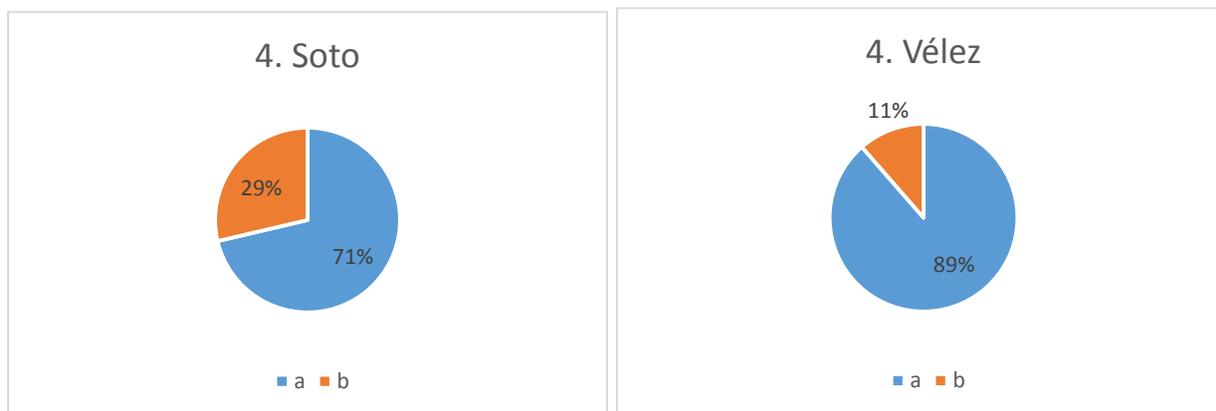


- A. Bebidas
- B. Comidas, dulces
- C. Vestuario
- D. Instrumentos musicales
- E. Todos

De las opciones brindadas anteriormente, se encuentra que en Soto la mayoría de personas reconocen platos como mute, sancocho y carne oreada con yuca. Principalmente porque en sus

familias hacen esto en algunos fines de semanas o reuniones familiares, así como también hay restaurantes tipo La Puerta del Sol, Señora Bucaramanga, El Tony, Chiflas, Cabrón que rescatan la tradición gastronómica Santandereana, ofreciéndole a la gente calidad y cultura. Por otra parte, se puede ver que en Vélez hay conocimiento general de los elementos culturales, en cuanto a las bebidas hacen parte el guarapo, refajo, masato, chicha, los cuales hacen presencia en las celebraciones, en comidas típicas piquete, dulces bocadillos y copete, en cuanto a vestuario en cada casa hay mínimo un traje típico, llegando a tener cada integrante de la familia uno, desde el más joven hasta el más viejo, asimismo en instrumentos musicales se encuentra que en las instituciones educativas enseñan desde primaria el nombre y la categoría de los instrumentos (cordófonos o percusión y pertenecen a esta última choque, fricción y choque&fricción), en las casas y en las escuelas incentivan bastante no sólo el conocimiento sino también la interpretación de alguno de ellos.

4. ¿Se siente identificado con la identidad cultural de su pueblo?

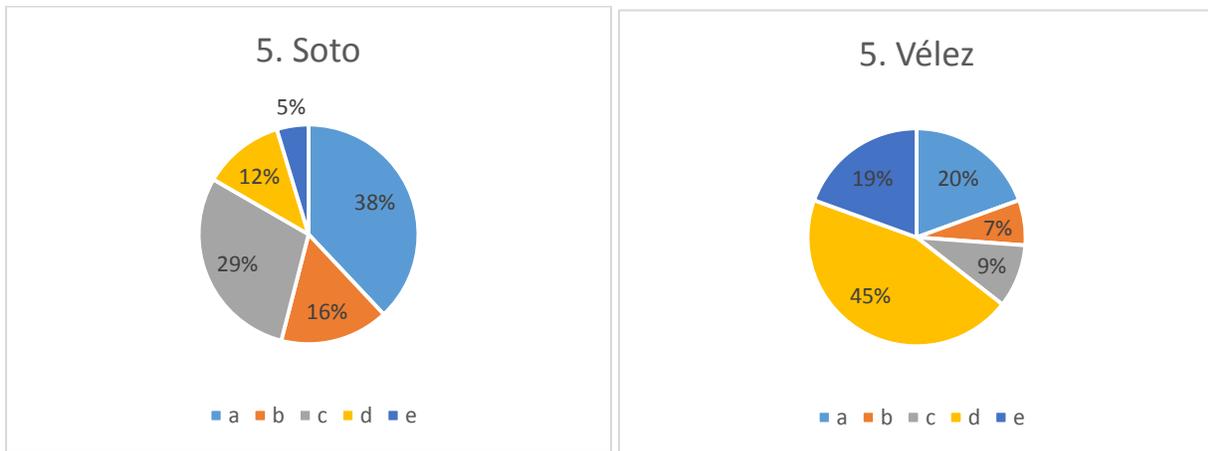


A. Si

B. No

Este ítem arroja un resultado bastante positivo ya que en la pregunta número 2 se indagaba acerca del conocimiento cultural que tenían y en esta se percibe una apropiación identitaria.

5. ¿Qué tradiciones del departamento de Santander lo identifican?



A. El acento

B. La bandera

C. La gastronomía

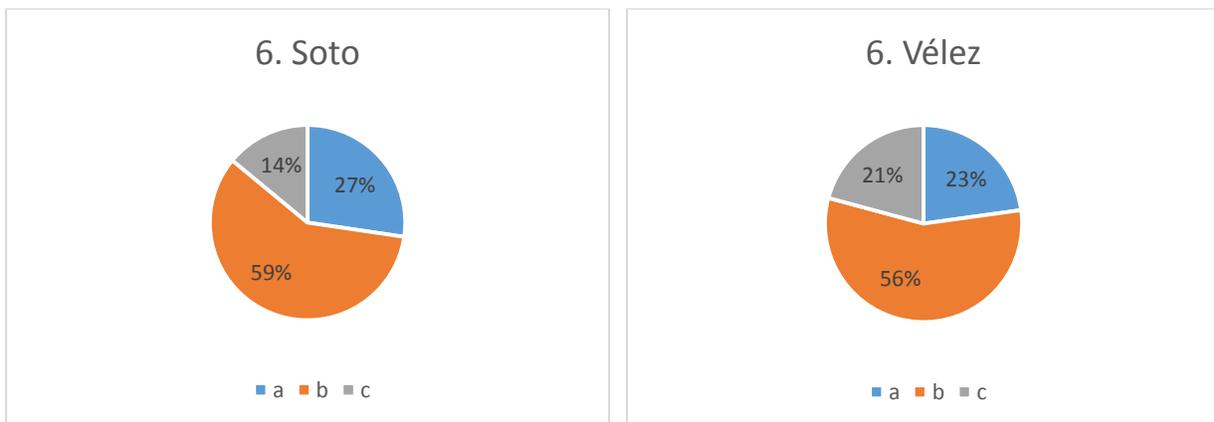
D. El folclor

E. Todos

En la provincia de Soto mayormente se identifican con el acento, debido a que la interrelación con el contexto social en el que se encuentre la persona fomenta el aprendizaje de elementos como la comunicación y con esto algunas palabras, expresiones y la forma

de hablar adquirida debido a la presencia que hace durante la formación del ser humano y continua a lo largo de la vida. Por otra parte, en Vélez arroja como resultado que la opción más frecuente es el folclor, debido a la presencia artística permanente que se hace a nivel familiar, social y académico en el que se motiva al otro a incursionar culturalmente en cualquier ámbito, ya sea gastronómico, artesanal, musical o dancístico.

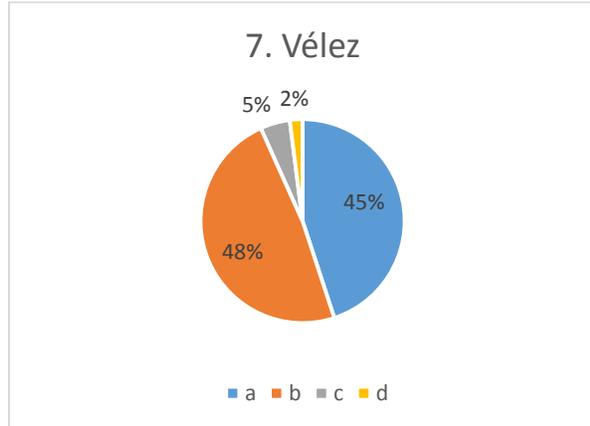
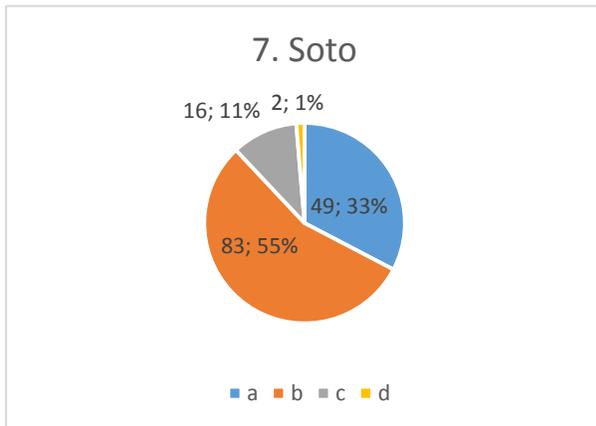
6. Califique en una escala de 1 a 10 qué tanto arraigo cultural tiene usted.



- A. Entre 1 a 3
- B. Entre 4 a 7
- C. Entre 8 a 10

A pesar de que hay bastante similitud en estos resultados, se evidencia que en la provincia de Vélez se auto reconocen con un arraigo cultural más alto.

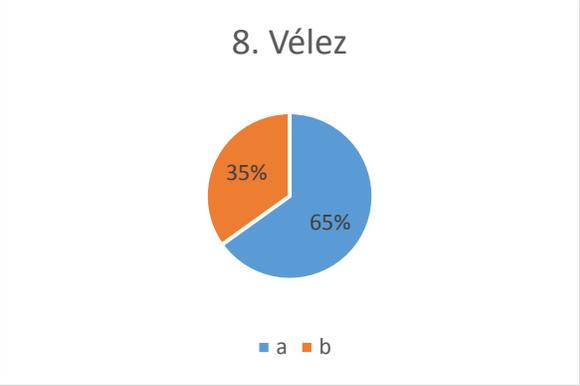
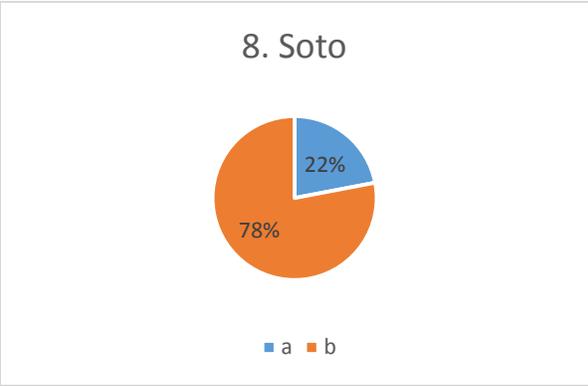
7. ¿Para usted qué papel juega la identidad cultural?



- A. Fundamental
- B. Importante
- C. Poco importante
- D. Nulo

En las dos provincias se muestra que el papel de la identidad cultural es fundamental e importante para casi todas las personas. Sin embargo, en las siguientes 3 preguntas se indaga más a fondo el conocimiento cultural y la aplicación que hacen de esta.

8. ¿Conoce usted las prácticas culturales que existen en el Área Metropolitana de Bucaramanga o en la provincia de Vélez en Santander?

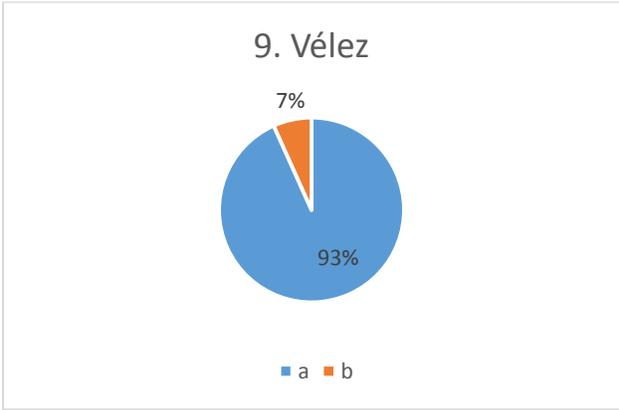
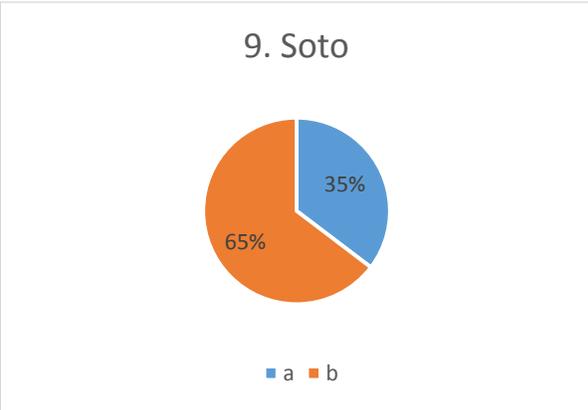


A. Si

B. No

En la pregunta número 7 los entrevistados seleccionaron la opción fundamental e importante para indicar qué papel juega la identidad cultural en ellos y a pesar de eso en la provincia de Soto hay un desconocimiento general de las diversas prácticas culturales que se realizan en los municipios. Y en Vélez se encuentra que no necesariamente todos tienen claridad de lo que se realiza cada año en su tierra como se esperaría que fuera al ser anfitriones de un amplio público que los visita frecuentemente.

9. ¿ Conoce usted los eventos culturales, ferias, fiestas y festivales de su provincia?

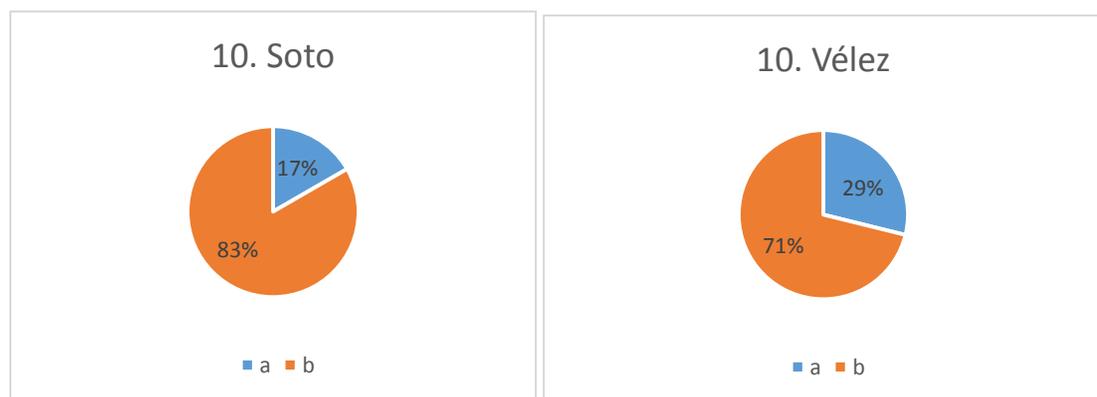


A. Si

B. No

Dentro del grupo personas que indicaron conocer eventos culturales, ferias, fiestas y festivales de su provincia se pedía mencionarlos y citaban Ferias de Vélez, Feria Ganadera, Feria Bonita de Bucaramanga, Feria de Girón, Festivalito Ruitoqueño, Ferias Patronales, Festival del Piano, Feria del Libro, Feria Dulce, Feria Micro empresarial, Feria del Calzado, Feria Artesanal, Corpus Cristi. Así como San Pedro y San Pablo, Festival de Zipaquirá, Festival de Socorro, Fiesta de la virgen de la Lajita, 20 de Julio, Feria de las Flores, días importantes, Feria de la Cerveza, Festival de la empanada. Siendo estos últimos celebraciones colombianas que no pertenecen con exactitud al Área Metropolitana por la cual se estaba preguntando. Mientras que en la provincia de Vélez se mencionaba El Festival de la Guabina y el Tiple, el Festival Estudiantil, Festival de los Chirriquiticos, Festival de la Guabina y el Requinto, Festival Nacional del moño. Siendo obvio para ellos que dentro del marco de estos festivales hay celebraciones religiosas como la de La Virgen de las Nieves, micro ferias artesanales, gastronómicas, cabalgatas, entre otras.

10. ¿Ha recibido usted formación artística en alguna academia o con algún maestro de artes particular?



A. Si

B. No

Para conocer la puesta en práctica de costumbres tradicionales y la formación que reciben por parte de los colegios, entidades culturales o en academias privadas con apoyo de sus padres, se encontró en ambas provincias una baja participación. En la provincia de Vélez el 29% que ha recibido clases lo ha hecho en Fundaciones, en su círculo social con amigos o gracias a sus familiares, mientras que en Soto ese 17% indicaron haber estado en teatro, danzas, música, pintura e historia pero varias personas que agrupé en quienes no tenían formación artística fue porque citaron clases en Academias como Chucho Saavedra, clases de inglés, patinaje, beisbol, fútbol, basquetbol. Lo cual en relación con la pregunta anterior hace cuestionar realmente el conocimiento del patrimonio cultural, de la identidad y el folclor.

5.1.3. Entrevista

Entrevista semi-estructurada tendrá preguntas para ejemplificar y preguntas de contraste, que permitirán encontrar las diferencias existentes entre el Área Metropolitana de Bucaramanga y el municipio de Vélez. Para estas entrevistas se escogerán personas de más de 25 años porque tiene como intención descubrir el nivel de conocimiento que tiene la gente de su cultura y por ende de su identidad. Se escogió este rango de edad porque representa maduración biológica, psicológica y social del individuo, además se hace presente la capacidad de integrar su imagen corporal con su identidad o personalidad y se quiere saber acerca de la aplicación de costumbres culturales en su cotidianidad. Después de digitadas las entrevistas, estas fueron analizadas mediante la técnica

de agrupación de Sandoval Casilimas usando como criterio de clasificación los cuatro existenciales de la Fenomenología. (Ver diseño del formulario de preguntas en anexos)

Entrevistados	Tiempo	Cuerpo	Espacio	Relaciones
Víctor Suárez	<ul style="list-style-type: none"> • Valores transmitidos de generación en generación 	<ul style="list-style-type: none"> • Los españoles • Pueblo indígena • Las campesinas • Agataes, Chipataes, Cocomes • Gonzalo Jiménez de Quesada • Gonzalo Suárez Rondón, fundador de Tunja • Martín Galeano fundador de Vélez • Provincianos de Vélez residentes en Bucaramanga • Colonia de García Rovira • Investigadores como el maestro Guillermo Laguna 	<ul style="list-style-type: none"> • En Vélez los valores se transmiten en los jardines infantiles, en los colegios, en primaria y en secundaria • En soto hay academias y escuelas de enseñanza • Centro Cultural está muy metido en la organización de los eventos feriales 	<ul style="list-style-type: none"> • Los españoles nos trajeron herramientas, la guitarra morisca, los caballos, el castellano • Se crearon instrumentos autóctonos como los quiribillos, el alfandoque, el chucho, la esterilla, el tiple y el requinto surgió el ritmo del torbellino y sobre el torbellino se cantan guabinas • Aman al ancestro porque el veleño le inculca esos valores a sus hijos • Investigadores como el maestro Guillermo Laguna y otros investigadores tienen sus academias y escuelas de enseñanza y tratan de permear los muchachos, de nuestra identidad nuestra para que no se olviden de sus raíces • En Vélez desde las familias se da esta transmisión de valores, pero cuando llegan a la gran ciudad empiezan a olvidarse • Festivales de la Santandereanidad que

				propician estos espacios culturales
Fabio Peña	<ul style="list-style-type: none"> • La descentralización de los talleres culturales inició hace 3 años • Festival de Música Campesina que se realiza hace 22 años • Uno no puede esperar resultados en un año o en seis meses de las estrategias propuestas para visibilizar el arte cultural • La Casa Paragüitas se abrió hace un año y 3 meses luego de hacer una remodelación 	<ul style="list-style-type: none"> • Niños, jóvenes y adultos • Artistas, talleristas • Padres de familia • Periodistas Vs dueño del medio de comunicación • Eventos como el Festival de Música Campesina congrega unas 5 mil personas • En las veredas nos llega un promedio de 400 500 personas 200 300 según la vereda • En las tertulias musicales pueden acceder más o menos unas 400 personas y arte al parque asisten en promedio unas 500 personas en rotación 	<ul style="list-style-type: none"> • Casa de la Cultura Piedra del Sol de Floridablanca • Instituciones educativas • Escenarios como el parque principal, el Cerro del Santísimo, centros comerciales, Jardín Botánico, alcaldía sirven para mostrar eventos culturales • Los talleres que nosotros dictamos en la Casa de la Cultura los llevamos también a los barrios y a veredas, como la vereda San Ignacio • Ese parque es absolutamente lleno de público bailando música campesina • Campos del golf, el Club Campestre y Ruitoque y eso es de Floridablanca, al igual que los mejores centros comerciales como el Centro 	<ul style="list-style-type: none"> • Recursos para promoción, siempre es muchísimo menor frente a los que por ejemplo se invierte en un concierto donde pueden pagar páginas completas de prensa, cuñas radiales • Debemos acudir a muchas estrategias, utilizar redes sociales, utilizar canales tradicionales de medios de comunicación, utilizar el voz a voz para difundir eventos culturales • Nos da mucha alegría que vayan muchachos a las presentaciones pero normalmente esos muchachos y niños que van es porque están vinculados de alguna manera a la Casa de la Cultura • El tema de educación indudablemente se ha visto afectada por la globalización y el pensum estudiantil • Los medios difícilmente le apuestan a la cultura, más bien apuestan a cosas banales que representan lucro económico • Se debe conjugar la intención y la visión de los periodistas más la intención que tengan los grandes dueños de los

			<p>Comercial Caracolí, también cuenta con el mejor clúster de la salud, Foscal, Fosunab, Fundación Cardiovascular y eso es Floridablanca, igualmente los mejores colegios de Santander y de Colombia como el Cambridge, el Panamericano, La Quinta del Puente</p> <ul style="list-style-type: none"> • Además hay cosas que están llegando como Alkosto, Makro al anillo vial de lo que le pertenece a Florida. Así como las construcciones que están previstas en Valle de Río Frío y Valle de Mensulí y todo eso es de Floridablanca • Ahora en cada colegio público se hace sonar el himno de Floridablanca, en los colegios privados no lo 	<p>medios para poder publicar notas culturales</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fue importante descentralizar para llegarle a más personas • Vamos a los barrios con un programa que se llama viernes de cultura, martes a con un programa que se llama mamita cuenta, jueves con un programa que se llama biblioteca en tu barrio, viernes con los viernes de cultura a los barrios, los sábados estamos llevando la estudiantina del adulto mayor a las iglesias y los domingos hacemos un evento que se llama arte al parque en el parque principal y a la vez estamos haciendo tertulias musicales los fines de semana, una por mes en la Casa paraguaitas • El hecho de salir y mostrarnos ha sido fundamental, antes de que nosotros llegáramos a la Casa de la Cultura, esta llevaba el Festival de Música Campesina a 8 sitios, el año pasado la llevamos a 19 sectores veredales • Talleres, retretas, presentaciones artísticas, Festival de Teatro, Festival de Música Campesina,
--	--	--	--	--

			<p>hemos logrado todavía</p> <ul style="list-style-type: none"> • Las grandes cadenas de súper mercado como Makro y Alkosto ubicado en el anillo vial genera un desarrollo importante y la labor nuestra es contarle a la gente que eso es de nuestro municipio 	<p>Festival Duetto los Hermanos Martínez, Arte al Parque, los viernes de Cultura, los programas de lectura infantil, los programas de biblioteca en tu barrio son estrategias que han mostrado buenos resultados porque la gente empieza a identificar que hay un sitio que se llama Casa Paragüitas en el que cada cierto tiempo se va a encontrar una actividad cultural y que de ahí difunden y propician la participación artística</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gracias a lo que hemos realizado se ha demostrado que la gente si tiene un interés cultural y que si hay una oferta la gente responde de manera positiva • Floridablanca está compuesta en su mayoría por gente que no es de acá y generarle identidad a gente que es de otros lados es muy complicado. Sin embargo, de Florida se identifica mucho con la gente del área metropolitana, es gente que tiene características muy similares entre si.
Néstor Moyano	<ul style="list-style-type: none"> • Época colonial 	<ul style="list-style-type: none"> • Lo más alto de la pirámide era el rey, luego venía 	<ul style="list-style-type: none"> • El Camino del Carare en el que se comercializaba 	<ul style="list-style-type: none"> • En Vélez se comercializaba mucho porque se entraba y se salía

	<ul style="list-style-type: none"> • 3 de Julio en 1569 y termina en 1810 en la separación con España • Esa riqueza se viene en 1600 y aunque se baja un poco las ventas se mantienen esas costumbres • 1650 hubo un documento del cabildo de Vélez donde dice que un terremoto destruyó la ciudad • 1740 en los libros registra como la primera insurrección de los veleños, antes de la revolución de los comuneros, ese hecho es trascendental porque por aquí no pudieron 	<p>el virreinato, después el arzobispo y una gran cadena que conecta con el corregimiento</p> <ul style="list-style-type: none"> • Habían esclavos, indios, campesinos, parroquianos, corregidores, alférez, alcaldes y los escribanos • Españoles, árabes, africanos, ingleses llegaron a Vélez compartiendo sus costumbres • A don Álvaro Chacón de Luna le hicieron una persecución por no dejar pagar los impuestos, entonces a él lo citaron junto con otras 500 personas y le pusieron un castigo • 1910 Vélez tuvo más de 110.000 habitantes con espacio para 2 senadores y 3 representantes a la cámara 	<p>todo, iba hasta Landázuri y se conectaba con quebradas en un lugar que se llamaba Guayabito, el cual iba al Carare que conectaba con el Rio Magdalena</p> <ul style="list-style-type: none"> • Habían casas con adobe y teja que significaba urbanismo • La colonia • A las villas como la de San Juan Los Caballeros de Simón, Nuestra Señora del Socorro o la de San Gil • Mediterráneo e invadieron todo Europa pero sobre todo en España. Además, el Reino Unido toma poder por la Revolución Industrial • La iglesia de San Francisco estaba caída • Boyacá, Tunja y Bogotá se relacionaban frecuentemente por diversos temas y debido a su ubicación cada 	<p>para Bogotá, capital de Colombia</p> <ul style="list-style-type: none"> • En todos estos sucesos se mezclan costumbres de Cartagena, de España y de acá • Los árabes trasladaron muchas costumbres a los europeos como la comida por ejemplo las telas, espejos e instrumentos curiosos con el que atraían los esclavos • Vélez lo fundó un español que nació en Granada y ellos tienen allá una advocación de una virgen que los protege de todo y ese espíritu que los iba a proteger de temblores, terremotos y cosas malas era la Virgen de las Nieves • Hubo más de 7 guerras civiles y unas 6 constituciones, hasta que llegó un señor llamado Rafael Núñez en el que dijo YAAA y cambió la constitución que luego cambiamos nosotros hace poquito fue la del 85 al 91 entonces claro mucha gente no se aguantó y vino la guerra de los mil días • Se presenciaban guerras sangrientas, no es declarada, por ende debía cuidarse y guardarse por ese tiempo, ahí es donde viene la famosa época de
--	---	---	--	--

	<p>cobrar impuestos, pero si se asimilaron varias costumbres españolas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En el siglo XX se empieza a celebrar el Festival de la Guabina y el Tiple por la Virgen de las Nieves con la respectiva romería proveniente de Chiquinquirá • La época republicana • En 1811 se anexa Vélez al estado de Cundinamarca, después viene la Gran Colombia pero acuérdense que el siglo XIX fue un siglo con muchas guerras de los supremos, primero la del 7 de 	<ul style="list-style-type: none"> • Antes el traje llegaba sólo hasta la rodilla, bordados y en negro porque toda la gente no tenía plata, los hilos de colores aparecieron después de la década de los 60 ¿quién lo trajo? Doña Lola, junto a señoras que daban clases de bordados en colegios porque tenían visión y trasladaban las manifestaciones • Las señoras que lo continuaron establecieron que sólo flores y que los vestidos ya no fueran a la rodilla sino hasta abajo y con colores, no solamente negra 	<p>vez que había una nueva constitución se anexaba a un departamento diferente</p> <ul style="list-style-type: none"> • Núñez puso su orden y cambió el país en 1905 cambiando los territorios entre esos Vélez y Ubaté y en 1910 por un acto legislativo cambian todo nuevamente y Ramón Gonzales Valencia creo a Santander y Norte de Santander, el primero capital Bucaramanga, el segundo capital Cúcuta, anexase al territorio de Santander el antiguo cantón de Vélez y Moniquirá y Chiquinquirá al departamento de Boyacá. • Girón a Piedecuesta y hasta Río Negro 	<p>salón. En esa época no se hacía ruido con carracas y tambores sino con instrumentos de cuerda</p> <ul style="list-style-type: none"> • Socorro aun no estaba fortalecido sino hasta 1847 cuando se creó el estado soberano de Santander con el departamento de Soto, departamento de Galán, departamento del Norte, departamento de García Rovira y al finalizar la guerra de los mil días llega Rafael Reyes e intenta pacificar el país a la brava e hizo lo de Núñez. • Al hacer tantos cambios territoriales a la brava se demora en crear una identidad y esa es la razón histórica, luego de tantas guerras, tantas constituciones, tantos cambios la gente se confunde. De hecho, Santander son islas que no están sobre un mar y en cada una de ellas hay una cultura diferente, costumbres, entre otras. • Al ver las expresiones compartidas asistían varias personas a las tiendas y se reunían a compartir sus conocimientos y agradecerle a la virgen de las Nieves • El último día de las Nieves se organizaban los bancos,
--	---	--	---	--

	<p>agosto en Boyacá en 1819, la otra guerra que es la de la Gran Colombia, después viene la guerra de los supremos en 1840 aproximadamente, luego viene la guerra de 1858 y cada guerra tenía una constitución porque el motivo era político</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para el siglo XIX debido a las guerras usted no podía salir abiertamente a cantar • Doña Lola, una persona promotora del folclor veleño, murió en 1977 • El Dicas desaparece con la 		<ul style="list-style-type: none"> • En esa época en la provincia de Vélez todo era lleno de bosque, maticas y flores (Bucaramanga aun no existía) • Casas de cultura, Centro Cultural • Fundación Artística y Cultural de Santander, Dicas. • La Escuela Folclórica Luis A Calvo • Cada quien tenía su tiple, requinto y hasta profesor en casa 	<p>los colegios, las familias y salían a un desfile hasta la plaza y cada uno le regala algo al otro algo de lo que pudiera llevar</p> <ul style="list-style-type: none"> • A medida que sube el terreno cambian las cotas de nivel, eso beneficia la producción de alimentos porque encuentran tanto de clima frío como de clima caliente • Había lugares donde se enseñaba a bordar ropa, lencería, adornos navideños, alpargatas, entre otras. A eso se le llamó instituto y con el tiempo eso se llevó a los colegios, estampados y bordados en lugar de artística • Tiempo después en Bucaramanga enseñaba música, danza, diversas artes e hicieron un convenio en Vélez para funcionar acá, lo que se hizo fue generar un movimiento artístico de teatro, poesía, pintura • En las casas culturales los trajes, instrumentos, fotografías, se perdieron por arte de magia, una planta de energía, hasta las sillas y como cada dos años se cambiaba de alcalde, se iban y no volvían. Entonces en ese
--	--	--	---	---

	<p>constitución de 1991</p> <ul style="list-style-type: none"> • En el 2009 el ministerio establece que no se puede seguir así sino que se debe tener una casa de la Cultura • En el 2012 crearon la ley 1602 la ley Pacho Benavides por la cual se declara Patrimonio Material el Festival de la Guabina y el Tiple, la parranda veleña, el folclor veleño y a partir de ahí e establece que debe haber escuelas con su respectiva dotación 			<p>andamiaje, muchos de los profesores y hasta alumnos que estuvieron con el Dicas, decidieron crear su propia academia, sin conocimiento pero con intención</p> <ul style="list-style-type: none"> • El estado no apoyó a quienes querían seguir gestionando y promoviendo la cultura • Le cortaron el chorro al Festival de la Guabina y el Tiple y a la gente le tocó colaborar para que no quedara de lado esta tradición tanto empírica como técnica para la música tradicional
Reynaldo Atuesta	<ul style="list-style-type: none"> • El Festival empezó como en 1967 1968 y ahí empezaron a aparecer los 	<ul style="list-style-type: none"> • Al Santandereano lo define su manera de hablar, es un hablado muy fuerte y 	<ul style="list-style-type: none"> • El sombrero se da generalmente en la parte rural y urbana • Las reinas de Vélez iban al bambuco, a los 	<ul style="list-style-type: none"> • Usted va a mares, va a soto, va a García Rovira, Comunera, Guanentina o veleña, las provincias que geográficamente tiene nuestro departamento y el

	<p>instrumentos, claro ya se venían dando de acuerdo a la historia, porque empezaron a llegar a Vélez el 4 de agosto que es la fiesta de Nuestra Señora de las Nieves, no importaba el día que cayera, era el 4 de agosto y la gente del campo llegaba siempre con su tiple al hombro</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los niños empezaron a mostrarse en el cuarto festival, estoy hablando de 1970 1971 • Yo duré 22 años siendo maestro de ceremonia en Vélez y el día que dije no más, nació lo de hacer la 	<p>hablamos con las manos, esa sociología ha sido muy arraigada de antepasados</p> <ul style="list-style-type: none"> • Las costumbres que se expresan a través del discurso “dígame, ole” y hablar duro. Somos especialistas en eso y lo demás yo considero que Santander es un Pueblo muy fuerte de una raza muy echada pa'lante • Anteriormente se utilizaba para las mujeres una falda negra con algunos adornos pero también eran negros, poco a poco lo hemos ido cambiando pero eso no lo hemos entendido muy bien de dónde salieron los apliques coloridos, yo en lo que me acuerdo, las quemas de 	<p>llanos a representar su tierra</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hay sitios en los que se promueve el folclor como la Escuela Martín Galeano, en la que se hacen encuentros culturales, encuentros literarios y se habla siempre de las Guabinas • En nuestros eventos participan Barbosa y los demás municipios todos con trajes típicos entonces se empezó a regar esa herencia que nos habían dejado nuestros abuelos a los veleños y la tomaron otros municipios que culturalmente no estaban como muy ligados con nosotros, entonces allá llega Moniquirá, del departamento de Boyacá, Arcabuco, Puente Nacional, Barbosa, 	<p>orgullo Santandereano lo encontramos en común</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando habían reinado la gobernación daba 5 millones de pesos y había que gastar 7 porque la niña llevaba, el papá, la mamá, la tía la suegra y un séquito de 30 40 personas y ellos orgullosos de llevar a mucha gente, pero luego nos dimos cuenta que no, que había quitar eso y meter niñas que supiera de folclor que es uno de los requisitos • Cuando se hacían las romerías para la Señora de las Nieves en las tiendas se escuchaban las guabinas, los torbellinos y se iban acrecentando, hasta que se empezó a formar un festival con más o menos 6 o 7 grupos, algo así pero ya hoy en día hay 26 o 30 apretados económicamente, pero se dan • Y se hacían programas los domingos y se invitaban a grupos que fueran con un par de palos (requinto, tiple), un par de latas, de cucharas, eso como que empezó a coger forma de qué era el mejor sonido, qué era lo mejor que tenían, empezaron los chuchos, empezaron los
--	---	--	---	--

	<p>exposición de trajes típicos</p> <ul style="list-style-type: none"> Yo me vine para Bucaramang a hace 40 años en 1978 y pues venía siendo maestro de ceremonias y me iba a trabajar a Radio Bucaramang a y decía bueno yo qué hago buscando corbatas, entonces le dije vamos a subir con traje típico, jurado, maestros, todos los que estemos en la tarima, así como lo exigimos El 14 de septiembre que es la fecha de cumpleaños de Vélez Martha Hernández organizó lo 	<p>pólvora tenían mucha incidencia en las noches de Vélez, eso para mi mamá alma bendita si no había pólvora la ferias estaban malas entonces se empezó a ver bien bonito y la gente quiso plasmarlo en sus faldas, entonces esos primeros apliques podemos decir que variaron en las faldas típicas veleñas</p> <ul style="list-style-type: none"> El Trío Chicamocha estaba conformado por Julio Castillo que ya murió, Nelson Olarte y Luis Atuesta El festival empezó con unos 7 grupos los juveniles y 10 grupos en la categoría de los mayores después se empezó a ver que había algo escondido que 	<p>Guavatá, Bolivar, Chipatá, La Paz, Guepsa, municipios circunvecinos que llegan por esas fechas a llevar los niños de Jardín, requisito el traje típico para el evento de los Chirriquiticos</p> <ul style="list-style-type: none"> En el Jardín infantil, Colegio Universitario y universidades, empezaron a ensayar para participar en el festival estudiantil En Vélez son 32 eventos programados donde solamente de paga uno que es la exposición equina, los demás son al aire libre y son gratis Vélez tiene 19 municipios La plaza de mercado se montaba ahí en el Parque del Folclor y ese parque era lleno de productos 	<p>quiribillos, todas esas cositas y mirando la información que poco a poco llegaba de España, que de por cierto hay como una cuerda de relación cultural y se empezó a mirar entonces qué era lo que había por parte de esos instrumentos que se fueran adaptando a lo nuestro y luego de un tiempo se adaptaron</p> <ul style="list-style-type: none"> Usted ve que nuestro festival conserva las tradiciones sin que se permita permearse No habíamos descubierto que en la casa de julanito, había un pelao que rasgaba un ritmo de torbellino, lo hacía por Re o lo hacía por Sol entonces siempre existió esa herencia transmitida Desde el primer festival se colocó un jurado y eso ha venido evolucionando hasta que nos dimos cuenta que había que colocar los niños en tarima Nos poníamos a hacer un balance de qué sobraba y qué hacía falta y en una oportunidad dijimos pues la presentación de los chinos, que ellos mismos se enfrenten, entonces nacieron las nuevas revelaciones y las nuevas
--	--	---	--	--

	<p>de los chirriquiticos</p> <ul style="list-style-type: none"> • El Colegio Universitario empezó a hacer el festival estudiantil a finales de Julio 200 grupos de muchachos con mas o menos 15 grupos • Cuando yo me gradué, en 1977 nosotros mismos hicimos la programación, pero tenían que ir guabinas y torbellinos entonces eso ha sido indispensable en todos los eventos. • Otra romería era el 7 de diciembre para Chiquinquirá, Vélez es muy devoto • En Vélez se hizo una 	<p>no se mostraba y eran los niños</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yo si me acuerdo de esa época de tercero, cuarto, quinto primaria, los viernes culturales que le correspondía a un salón de salir a decir poesías, coplas, bailarse un torbellino frente a 300 400 500 alumnos porque era para todos y ahí empezó a nacer eso • Nosotros con Pedro Nel alma bendita decíamos bueno hermano aquí hay personas que son mayores y a cierta edad los grupos dicen no, ya los cambiamos y nosotros los veíamos allá frente a la tarima todos como angustiados y colocamos entonces la categoría de veteranos que 	<p>llegaba comida de Boyacá</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando se hacían las romerías la primera canasta que se repartía era en Puente Nacional, ahí había trueque, pero toda la gente buscaba a los veleños por su piquete rico y variado • Cuando Velosa me pregunto quién lo podía acompañar en un toque le dije váyase a la Calle Real y allá encuentra grupos y todo eso • España tiene mucha influencia cultural • Cuenta mi papá Saúl Atuesta que cuando ellos iban a las romerías Vélez siempre ha sido el epicentro de toda la provincia • Un grupo de representantes veleños en los que estaba yo, fuimos a la ciudad de Medellín, le 	<p>revelaciones eran niños de los 5 años a los 16 17 años que es lo que se hace ahora que se presentan 60 70 y el sábado solamente hay 18 o 20 y eso es lo que se ha dado de acuerdo con lo que nosotros teníamos ahí.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En Vélez usted se dio cuenta que no se le regala una muñeca o un carro a un niño recién nacido sino el traje típico • Nos falta plata y mucha plata para poderlos complacer a todos por eso yo lancé una campaña este año que dice #YoSoyUnoDeLosMilVeleñosQueApoyoMiFestival • La Fundación Amigos Veleños, y la Fundación Tiple y Guabina Vélez velan por el bienestar social y cultural • Si son mil son 60 millones con lo cual nosotros podemos ayudar ese Festival Estudiantil, al Festival de la Guabina y el Tiple, al Festival de los Chirriquiticos y el Festival de las Danzas que hace el Colegio Isabel Valbuena. • Ya empecé con el cuento de mirar haber si podemos hacer el guinness record para el año entrante reunir el mayor número de personas con el traje típico
--	--	---	---	--

	<p>carrera atlética en pleno viernes de feria, pero la gente se pasaba y no dejaban correr a los atletas, estoy hablando de la época del 70</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1975 llegó Jorge Velosa a Vélez y no lo conocía nadie y me bajé de la tarima y me dijo mano quién será que me puede acompañar una canción, pero ningún grupo le pudo dar el ritmo porque eso no se veía, los únicos fueron ahí los Quiroga porque nadie tocaba música de vereda ni nada de eso sino las rumbas de 	<p>son los mayores de 50 años entonces empezaron esos grupos y así hemos venido calificando el festival que crecieron los profesores en las escuelas de música</p> <ul style="list-style-type: none"> • Martha Hernández empezó a decir a los chinos chiquitos pongámosles trajes típicos y los sacamos eso hace como 33 o 34 años y le hacemos un festivalito y todo ese cuento pero ella nunca se imaginó que llegara a mil y pico casi 2 mil niños • Cuando nace un niño el abuelo dice o el papá dice, no ya le tengo el traje típico al bebé • En una parranda veleña participamos 7 mil personas, en 	<p>mostramos a los antioqueños qué teníamos nosotros, les llevamos bocadillos, mas o menos 10mil bocadillos de nuestro municipio</p> <ul style="list-style-type: none"> • En el Colegio Universitario se realiza el desfile de modas de los niños, venta de instrumentos de percusión y el concurso de bailadores que no son de Vélez donde usted quedó de ganadora 	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando hacen sus ferias invitan a los pelaos de Vélez para que vengan, entonces esos festivales lo que tiene es que en cada evento social hay un tiple, un requinto • La Fundación Amigos Veleños recoge algunos aportes, es trasmisora de mensajes, de mandados, somos nosotros los que a veces vamos a la gobernación a hacer algo culturalmente, nosotros el año pasado por ejemplo sacamos un libro que se llama Las Tres Mil Hijuetantas Coplas Veleñas de ahí mandamos en octubre un payaso para el día de los niños, llevamos tiples, mandamos cuerdas, es decir, estamos alimentando las academias, pero creamos la Fundación Tiple y Guabina Vélez para tener más cobertura. • Siempre se notó que ahí había un epicentro y ese epicentro era precisamente Vélez • Las romerías las hacían a pie entonces siempre decían que la mejor comida o la mejor vianda era la que llevaban los veleños porque siempre se llevaban el canasto, así
--	---	---	--	---

	<p>Milciades Garabito</p> <ul style="list-style-type: none"> • Volviendo al piquete esa fiesta comenzaba el 24 de Junio que es San Juan y terminaba el 29 que es San Pedro • Chipatá que en el mes de octubre hace un evento entorno al maíz • Grupos importantes como Los Hispanos, Los Graduados, Los Melódicos que llegaron allá cuando yo estaba de maestro de ceremonia, les dije vengan a la 1 de la mañana y toquen 3 horas. Si a las 4 de la mañana ustedes no tienen 5 mil 6 	<p>un desfile de las flores somos 10 mil y todos con traje típico</p> <ul style="list-style-type: none"> • El profe Pedro Nel que murió hace un año, quería hacer un homenaje en las romerías a nuestra señora de las nieves • Los Quiroga, Velosa estaban los hermanos Torres, Juan, Argemiro que ya murió y Delio • La idea del desfile de las flores la trajo doña Lola Olarte Fajardo que era una matrona en Vélez que en algún momento fue a España. El primer desfile nos contaba Juanchita Hernández y Ana Joaquina contaban que cuando llegó Lola a Vélez con la idea de colocar flores salieron en su época como 		<p>como se lleva el piquete hoy en día</p> <ul style="list-style-type: none"> • Poco a poco fue cogiendo esa fama del piquete veleño a lo que tiene hoy en día que es uno de los platos que se pide pero hay que pedirlo con anticipación. • En la parranda veleña que hoy en día yo la dirijo salen alrededor de 1500 2000 canastos llenos de piquete veleño todo el que llega a Vélez así sea visitante uno le dice vea señor meta la mano y coma algo • Lo mismo que se ve hoy que uno entra a una tienda y ve cómo se canta, se baila después de las 10 12 de la noche, empieza la orquesta y la gente lo que quiere es ir a escuchar guabinas • El que mejor acomodara su vianda de San Juan y San Pedro, era en agradecimiento a la cosecha de maíz que es la base de la economía en muchas regiones del departamento. • Luis Atuesta que en su momento formó el Trío Chicamocha, con el tiple recorrió el departamento y parte del país y mi papá tocaba un tiple viejito pero sacaba una tonadas de
--	--	--	--	--

	<p>mil personas aquí se pueden ir, cómo sería el gentío que se quedaron hasta las 8 de la mañana</p>	<p>unas 26 señoras, pero eso llamaba mucho la atención por el colorido, los trajes y los triples, entonces fue creciendo y creciendo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usted ve 8 mil 10 mil personas todas con su traje típico en un desfile de flores pero todos llegan con flores compradas de su bolsillo, que si hacen falta pues mijo vaya y cómprelas • Somos un pueblo que no hay que decirle a la comadre oiga póngase un traje típico que vamos a hacer una presentación, antes toca decir es váyase, váyase porque no los necesitamos, son muchos los que se van. • Hoy en día usted ve que el pelaito está tocando 		<p>torbellino que nunca se medio por grabarlas y se perdieron, entonces de mi abuelo Pio que cantaba Guabinas y mi abuela Delfina, cantaban sus guabinas en una vereda que se llamaba La Loma al lado de un municipio de La Paz y ellos hacían eso cogiendo café eso lo aprendió mi mamá, de mi abuelo Sagrario y mi papá tocando tiple y osea eso es de generación en generación</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aquí en Bucaramanga cuando cogen la arracacha botan el tarro y cogen el apio, nosotros en Vélez botamos el apio y nos quedamos con el tarro • Yo entrevisté 50 personas 48 me hablan de los 11 ingredientes con los cuales yo hice esa copla y a cada producto le saqué una copla, de la cual se destaca el maíz • Lo que doña Lola vio en España era que la gente caminaba con una canasta llena de flores con sus trajes típicos • Se le dio un reglamento especial al desfile de las flores porque lo que se ayuda económicamente es muy poco, lo demás lo pone la gente de su bolsillo
--	--	--	--	---

		<p>tiple y uno dice, pero ¿quién le enseñó? Y tal es el cuento que usted va a las eliminatorias y a la selección de los muchachos de las nuevas revelaciones y allá aparecen 200 chinos, pero se inscribieron 60 y empieza a tocar uno y el otro dice, pero toque por este lado entonces uno queda pero ¿y estos chinos qué?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es muy normal ver un niño en un cochecito con el traje típico de 3 meses • Llamaban Los Hermanitos Rivera, hoy corazón Santandereano a que nos tocaran una guabina y un torbellino • Los 8 integrantes que hemos participado 		<p>porque si se les va 4 millones uno da uno y ellos tienen que colocar 3 pero ese es el amor por el arte un poquito del estado de resto nos toca a nosotros colocarla, pero es porque nos gusta, porque nos nace, sino todo esto ya se hubiera muerto</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nosotros llevábamos niños tocando requinto pero en Medellín no admitían que entraran al desfile de silleteros. Nosotros si tenemos las 4 modalidades que son niños, jóvenes, adultos y veteranos • Usted mira cualquier evento y va a ver que son cosas que al veleño le nacen mostrarlo y le nace con orgullo, no simplemente porque quiera participar • El director de Funmúsica de Antioquia tipo llegó a Vélez a mirar cuál era el cuento del tiple que se había visto en Medellín cuando nosotros fuimos a desfilar. El tipo se quedó mirando pero una expresión que usted no se la imagina Karina y yo decía ¿ese tipo qué?, claro, habían como 40 chinos ahí y se pasaban el requinto y tiple del uno al otro le dije bueno cuál es la impresión
--	--	---	--	--

		<p>activamente en la organización del festival, el presidente Horacio Muñoz fue tesorero de la corporación de ferias durante 17 años, Luz Marina Romero es la persona que me colabora a mi en todo los eventos también en tesorería, Elsa Pérez es la artesana de los trajes típicos, viuda de Melquis Palomino, Martha Hernández que fue la que se inventó los chirriquiticos, Guillermo Téllez que es uno de los mejores bailadores de torbellino, Mary Luz Olarte, Wilson Guarnizo que</p>		<p>de lo que usted tiene, yo soy tal y tal y soy el director de música de Colombia, Cortiple, que está en un municipio de Antioquia y él decía, la Corporación de Tiple en Colombia, debería estar aquí en Vélez, esto me tiene sorprendido. Y empezó a llorar, el sentimiento que le dio a ese tipo de ver a esa cantidad de niños tocar y es que mire uno se pasa el tiple con el otro, nosotros en Medellín para poder hacer esto nos toca llamar a Julanito y sutanito, aquí sobran</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vendí un traje que una señora lo vio ahí y le costó 2 millones doscientos • La gente compra un quiribillo, un alfandoque, una esterilla para ponerse a tocar ahí en la calle, usted ve un conjunto por ahí ¡póngase a tocar que esto es pa todos! Y hay gente que no es de Vélez con trajes típicos y amando el folclor de Vélez ¿por qué lo aman? Porque es muy contagioso • Una de las cosas que han servido para darle visibilidad a todo esto son las redes sociales
--	--	---	--	--

		<p>es una persona que trabaja en la Casa de la Cultura y sabe hacer proyectos y este servidor que lo poco que sé lo ponemos al servicio de esta empresa que se llama Fundación Tiple y Guabina Vélez.</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Si la feria de Vélez no fuera buena usted no iría pero es que usted donde vaya encuentra folclor, en Vélez encuentra folclor y no se aburre para nada, si usted salió a las 2:00 am no le van a decir que no entre, de seguro le van a decir, venga siga de dónde viene y ahí amanece, le dan desayuno, le dan almuerzo. Entonces es esa tradición de decirle a la gente vea esto aquí es muy bonito, es muy hermoso y hemos acostumbrado a la gente a que no todo tiene que ser plata y allá todo no es plata
Lilia Vásquez	<ul style="list-style-type: none"> • El Festival se hace a raíz de Nuestra Señora de las Nieves, comienza por allá por el lado de 1960 • Hoy en día después de 50 o 60 años, existe en Vélez arraigo no sólo el Festival de la Guabina el Tiple sino el Festival Estudiantil que es de todos los 	<ul style="list-style-type: none"> • La guabina yo la conocí en el seno de mi familia, una familia de 8 integrantes y 10 con mis padres 4 mujeres y 4 hombres • A los 5 o 6 añitos empecé a aprender diferentes coplas y tonadas • Cuando se organiza el festival empiezan a venir grupos, 	<ul style="list-style-type: none"> • Luego nos trasladamos aquí a Vélez y aquí me encuentro con que hacían un festival en honor a Nuestra Señora de las Nieves • Llegó el momento en el que nos presentábamos 30 o 40 grupos folclóricos que ahorita se han desplazado para Bucaramanga, Bogotá, Norte de Santander, otros permanecen e Bolívar, algunos 	<ul style="list-style-type: none"> • Yo conocí la guabina a través de las fiestas navideñas, de los San juanes, de los San pedros, a través de mi familia, de las hermanas y hermanos de mi mamá, ellos llegaban allá a la casa y amenizaban las fiestas al son de torbellinos, tonadas, guabinas, bambucos, pasillos • Y yo me pongo a analizar y si, lo que se dice en las coplas es nuestra vida cotidiana, el trabajo, el diario vivir de un hombre, de una mujer, esto se lleva a una tonalidad y luego se lleva a una tarima

	<p>adolescentes y el Festival de los chirriquiticos que es de todos los semilleros</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hay personas que de pronto han querido cambiar la fecha del festival para que no se encuentre con la feria equina, tendrían entonces que cambiar la fecha de la virgen, el cumpleaños, por esa razón no se puede cambiar la fecha del festival porque todos quienes conocemos la tradición lo empezamos con una procesión en honor a Santa Cecilia • Usted encuentra casi siempre 	<p>conformados por bolivarenses y grupos también conformados por veleños</p> <ul style="list-style-type: none"> • Grupos importantes están la familia Rocha, son los hijos de la matrona del torbellino que se llamó Delfina Rocha, con ellos están Ignacio, Manuel, bueno otros hijos. Está el grupo de la familia Rivera, es otra familia folclorista también de Bolívar, estamos nosotros que somos de Bolívar pero nos vinimos para acá • En mi caso yo cuento con la gran fortuna que aquí en mi familia el amor por el folclor lo llevan en la sangre. Yo tuve una hija que se llama Esley, ella 	<p>permanecemos aquí</p> <ul style="list-style-type: none"> • Las romerías de la virgen todavía se hacen desde aquí hasta una vereda en el amarillo que se llama Peña tambó que allá está la estatua de la virgen y hacen romerías, guabinas y torbellinos. • En ferias el grupo de mi hija estaba ensayando en la casa de guadua porque se iban a presentar en tarima • Esa tonada “La Santandereana” la hicimos conocer por toda Colombia y en las voces de las hermanas Vásquez • Las hermanas Vásquez llevamos con otro grupo la tonada al Teatro Colón • Sacando pecho con nosotras y nosotras con nuestras tonadas en los escenarios más grandes y 	<ul style="list-style-type: none"> • Se engrandece así el Festival Nacional de la Guabina el Tiple tanto, que cuando iniciaron el festival iniciaron con 5 o 6 conjunticos • Es así como Vélez adopta la tonada porque en si la cuna de la guabina es Bolívar, Vélez lo adopta y se arraiga a él con más fuerza, con más ahínco, este cariño, esta fuerza con la que se posesionan y se apoderan de esto • Yo ponía música de torbellino, guabinas, bambucos, pasillos y eso que mire cómo funcionó, yo nunca le dije a ninguno de mis hijos, venga les enseñe esta tonada, no, les ponía un cd ahí y cuando yo menos me lo imaginaba entonces escuchaba a David cantando “Guabina Santandereana la de tan bonitos sones, la de tan bonitos sones” y eso para mi era como un premio, era una fiesta porque yo decía otro guabinero en la familia, que rico, que orgullo. • Nosotros no tenemos ninguna formación artística, nosotros, cantamos, tocamos, bailamos, todo empírico, bordamos empíricamente
--	---	--	---	--

	<p>música colombiana, especialmente los domingos que uno arregla las matas, arregla la casa o echa la ropa en remojo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es un regalo divino que se nos ha dado a la familia porque es mi mayor felicidad, ver los chinos ya en mi quinta generación haciendo lo que a mi me gusta. • Yo a los 11 años ya estaba cantando mi guabina, mis bambucos, mis pasillos, concursando en Socorro, Bucaramanga, Bogotá, a la costa, a Barranca, Neiva, a donde me 	<p>ya tuvo a Leandra y Leandra a Carlos David</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mi bisnieto por ejemplo dijo que quería ir a la tarima a bailar con una niña y apenas tiene 5 añitos • Yo si tuviera plata tendría al menos unos 10 trajes típicos y a diario me los pondría porque me gusta • A mi como que me brota por los poros ese amor por el folclor, yo desde muy niña me hice amiga de unos señores músicos que conformaban un trío que se llamaba el Trío Chicamocha, Nelson Olarte, Julio Castillo y Luis Atuesta. Ellos e quedaron aterrados de las voces tan bonitas que teníamos lolita y yo 	<p>prestigiosos que en ese momento tenía Colombia, lo llevamos al salón rojo del Hotel Tequendama imagínese, si, eso era importantísimo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alguien quiso que yo dictara clases en el Sagrado Corazón la casa matriz • Duré un año preparando dos tonadas que llevé a Medellín • A mi no me da pena que su merced llegue aquí y me mire esta olla aquí, esa era la olla donde mi mama y donde mi taita hacían la chicha para San Pedro y San Juan, ahora la utilizo como un adorno para mi casa, también puede ver la cantina donde se cargaba la leche en la finca, el baúl donde mi papá cargaba los amasijos en las 	<p>porque nos gusta, nos nace, la única formación es el ejemplo de vida que mi hija tuvo de mi, mi familia y mis papás y los niños de Esley obviamente aprendieron de ella y de mi</p> <ul style="list-style-type: none"> • Todas las familias bolivarenses yo creo que nosotros ninguno ha tenido una formación artística • Cuando yo veo por aquí en televisión y digo ese niño no es Carlos David ¡Se había subido a la tarima con la mamá y su grupo! • El traje veleño es el más mentiroso de la vida, hace ver bien a cualquiera de las mujeres, si uno se quiere ver bello no hay más que hacer sino ponerse el traje típico • Hubo mucha difusión en un programa que se llamó Tierra Colombiana que lo dirigió el señor Eucario Bermúdez, • Y fuimos a Medellín y nos ganamos el concurso y nos dieron un tiple de oro. • Eso es tener sentido de pertenencia y eso es sentirse orgulloso de lo que uno es, de lo que uno siente, todo esto que le estoy contando se adquiere con el corazón y se arraiga con sentimiento puro, del bueno, del sano.
--	--	--	--	--

	<p>dijeran con mis guabinas y mis torbellinos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentarnos en la tarima después de 50 años • La elaboración de trajes típicos empezó cuando estaba haciendo tercero de primaria que aprendí a bordar en La Escuela el Centenario, mas o menos de 8 añitos que enseñaban a echar puntaditas 	<ul style="list-style-type: none"> • Los estudiantes de los colegios Betlemitas de todo el país podían asistir a un concurso folclórico • Yo me siento muy contenta de que me hayan dado el título por lo menos de patrimonio, eso es muy importante para mi, mi familia, para Vélez, para la tonada, es importante que me hayan otorgado un reconocimiento como artesana departamental por mis trajes típicos que también ya están dando de qué hablar. siempre me he caracterizado, es como una devoción que tengo, de mi casa de mi familia, de mi pueblo, de mi departamento y de mi país mostrar lo mejor 	<p>romerías, la máquina donde mi abuela cocía, la cerezadora donde cerezaba el café en la finca</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cuando yo era docente de las Betlemitas yo enseñaba pura estética y a cantar guabinas, bailar el torbellino, bordar trajes típicos y elaborar instrumentos de percusión. Les enseñaba el amor que se les debía tener y de ahí pa abajo el resto y todos esos muchachos siguen viniendo a esta casa a que les haga una copla, les enseñe a bailar torbellino, les enseñe a cantar guabina y ya son profesionales. • Quiero volver a tocar con mis primeros alumnos pero el médico está en Cali, hay dos niñas que están por allá en Paris osea las guabineras, el que 	<ul style="list-style-type: none"> • En las Betlemitas, daban una materia que se llamaba puericultura, enseñaban cómo se bordaba una camisa, una ajuga para un bebé, cómo se le daba el tetero, preparándolo a uno para la vida y eso a mi me parece lindo • Para ir a la televisión yo no fui con un traje mío • Esley montó una página virtual entonces ahora vienen aquí y me mandan a hacer los trajes típicos, son trajes que impactan • Un traje de 4 millones de pesos • Otra los mandó a hacer en lirios de Japón entonces se monta el lirio, el ramo y se le muestran las fotos a la señora que quiere la falda entonces ella dice uy si esta me encantó y nosotras luego plasmamos lo que les gusta • Hay mucha gente por fuera, en el exterior como ya estos aparatos son muy buenos para ello, entonces una presentación de acá se puede ver en Paris, Roma, donde hay veleños y le llegan mensajes de felicitación a Esley por los trajes que hacemos
--	--	--	---	--

		<ul style="list-style-type: none"> • De mi familia, no tenemos dinero pero somos muy ricos en cultura y me gusta que muestren esa parte cultural, noble y arraigada que tenemos por el folclor • Aquí habían dos señoritas muy pudientes que tenían los trajes típicos que eran las hermanas Valbuena, la señorita Isabel y la Señorita Nora Valbuena • Alguien dijo, oiga chata quién le hace a su merced los trajes y le dije yo y me dijo ay por qué no me hace un traje, no mejor hágame 3 yo quiero tener la réplica de sus trajes, cóbreme lo que quiera pero hágame lo • Yo no presumo eso, pero yo sé que es importante para 	<p>tocaba quiribillos está en estados unidos, la doctora esperancita está en otro lado, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para hacer un traje de orquídeas Esley se fue al campo, en el frío y en el frío hay musgos, entonces ella estaba en una parte donde habían orquídeas, los helechos y luego vino y lo plasmó en un dibujo, desde ahí empieza la sensibilidad que tiene ella para hacer esto. Y esa falda uno la ve y se traslada a un campo, a un clima frío • El coronel y su esposa viven en Bogotá, a ellos los invitan muchísimo al exterior y en esas reuniones lucen su traje en Francia, Estados Unidos, Alemania, donde se vaya a tomar una champaña y si viera como dice 	
--	--	--	--	--

		<p>mi familia y más aun para la provincia de Vélez, para la guabina, es el legado que le dejo a mis hijos y lo que me hace sentir que no perdí el viaje a este mundo y que puse un granito de arena para contribuir a la cultura</p> <ul style="list-style-type: none"> • La señora a la que le hice el traje de lirios es esposa de un coronel o un general 	<p>que le toman fotos, ella dice este es el traje típico de Vélez</p>	
Álvaro Quiroga	<ul style="list-style-type: none"> • Mi padre llegaba sobre las 5 o 6 de la tarde y bajaba el tiple por allá lleno de polvo y todas las tardes tocaba. Yo rogaba que llegaran las 5 de la tarde porque yo sabía que a esa hora Jesús Quiroga de Bolívar 	<ul style="list-style-type: none"> • Álvaro Quiroga, representante de la Fundación Álvaro Quiroga. Mi forma de aprender fue como la mayoría todo lo que se sabe de este instrumento es tradición oral. Yo sé lo que me contó mi abuelo y a mi abuelo también se lo contaron. • Yo mas o menos a los 6 años ya tocaba requinto 	<ul style="list-style-type: none"> • Mi familia y yo somos de Bolívar, Santander • Muchas personas querían que estuviera en Bolívar, Vélez, Landázuri entonces la infancia mía estuvo repartida por esa razón, a los 13 años me fui para Santa Marta, allá trabajé y estudié también • Con la fundación ahorita llevamos un proceso en los 	<ul style="list-style-type: none"> • El objetivo es fortalecer y enseñar a los chicos la música, qué es un requinto, qué es un tiple, cómo suena la guabina, pero más allá de eso es enseñarles que con la música se están formando personas integrales. Si nuestros chicos aprovechan bien el tiempo libre vamos a tener una sociedad más sana y nos alegra mucho saber que estamos aportando nuestro granito de arena mediante las tradiciones para que haya una sociedad más tolerante, más sana, esa es nuestra motivación

	<p>Santander nos alegraría la tarde</p> <ul style="list-style-type: none"> • La fundación empezó más o menos hace 18 años • El grupo de músicos que tocábamos con Velosa era sólo los fines de semana, entonces nos quedaba lunes, martes, miércoles y jueves libres, entonces nos preguntamos ¿qué haríamos en esos días? Y nos pusimos a dar clases, yo nunca había dado clase • Ahí se formalizó la oportunidad de trabajo, de docentes, ahí trabajamos un tiempo. Pero el trabajo como tal se empezó a realizar a 	<ul style="list-style-type: none"> • En la costa había un grupo que se llamaban los hermanos Rodríguez, tocaban música carranguera y yo con ellos • Yo tuve la oportunidad de darme a conocer gracias a Dios y al maestro el Tocayo Vargas con quien tocaba • En esa época empezamos a dar clase Edwin que era el guitarrista, Almambar que era el tiplista y yo, entonces el tocayo gestiona para que fuéramos profesores de música en el municipio • Para el desarrollo de las clases hacemos grupitos, grupos de 3 o 4 profesores dependiendo del número de niños • Alguno trabaja en la parte de 	<p>diferentes municipios de la provincia de Vélez, estamos en alrededor de 10 municipios en la provincia, también en la provincia Comunera y Guanentina</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nosotros iniciamos a trabajar en Chipatá, el alcalde hasta nos recomendó entonces los otros alcaldes vieron el resultado y a partir de ahí se empezó a regar la bola de las ventajas de tener profesores de música. Tanto así que finalizando el año ya no estábamos sólo en Chipatá sino también en Bolívar, La Paz, La Belleza, Puente Nacional, que son municipios de acá de Vélez. • Otra labor por la que se está trabajando fuerte 	<ul style="list-style-type: none"> • La formación por parte de Jesús Quiroga, mi padre fue importante porque a los 3 o 4 años para que me soltara el tiple era muy difícil no va y se lo partiera y eso era lo que él tenía para distraerse en las tardes o en sus noches de descansar de las labores del campo • El roce social con otros músicos ayuda muchísimo porque si hubiera permanecido acá durante mi juventud me hubiese convertido en alguien muy fuerte en la interpretación de bambucos y torbellinos y nada más pero ya estando en la costa, la guaracha, el vallenato, las cumbias, todo eso sonaba muchísimo entonces con el requinto uno aprende todo eso y se enriquece como intérprete • Como siempre hemos trabajado con base en vivencias, que sepa y sienta su arraigo cultural por sus tradiciones, son personas de la misma zona • Yo siempre he dicho que si uno disfruta la música es para ser feliz, tanto el que la escucha como el que la interpreta • Un león por fuerte que sea necesita una manada,
--	--	---	---	---

	<p>partir del 2012</p> <ul style="list-style-type: none"> • En el 2014 nace nuestra fundación • Nosotros no descansamos un día, todos los días estamos en un municipio diferente, de hecho, tenemos 6 profesores de cuerdas, 3 profesores de banda y un profesor de danza • Yo siempre le digo a los niños, ensayemos, así sea a las 4 de la mañana porque los que quieren lo hacen porque les gusta • En la mañana los chicos están en el colegio bajo el amparo de la institución, pero hay horas muy delicadas que 	<p>iniciación, otro de la percusión y otro que se encarga de la parte de cuerdas para que se capaciten los niños y puedan participar en los festivales de Vélez, Bolívar, Puente Nacional</p> <ul style="list-style-type: none"> • A Francia fuimos un trío conformado por el maestro Edwin Osorio, el maestro Vidal Ramírez, mi persona y nuestra mananger Claudia Medina, ella es como la voz, la que habla por nosotros, hace un excelente trabajo y todos ellos años atrás fueron alumnos míos • Tenemos una fundación con 3.500 chicos • Tenemos profesores de banda, de danza, de canto, de cuerda, ahora 	<p>es por llevar esta música más allá de las fronteras de este país, el año pasado fue nuestra primera salida y oportunidad de mostrar nuestro trabajo en Italia. Eligen a un grupo por cada país, por Latinoamérica y fuimos seleccionados.</p> <ul style="list-style-type: none"> • En Vélez hay más de 25 escuelas • El último concurso que nos ganamos fue en 2012 en Girardot y nunca más volvimos por la fundación. • En Vélez es muy diferente la conquista musical de un chico que en Bucaramanga • Hemos querido estar también en otros departamentos pero para lograr eso se debe tener el personal, más profesores y no sólo de nuestra música sino también de la de 	<p>hagamos equipo. Entonces de esa manera los maestros, Edwin, Vidal, Jhon, Albam y todos los que han pasado por nuestra fundación siempre hemos trabajado en unión</p> <ul style="list-style-type: none"> • Para los italianos es impresionante que nosotros tengamos tantos bambinos y no lo pueden creer, acá es normal, pero en la cultura de ellos ni si quiera se ven tantos niños, entonces decir que tenemos 3.500 niños que bailan, tocan y cantan es sorprendente. Por eso esperamos que a futuro esos viajes den el fruto que esperamos que es que nuestros chicos vayan y tengan la oportunidad de tocar con otros músicos de diversas culturas • Eso es evidente, el que se sacrifica, el que se esfuerza, pues de esa misma manera el instrumento le va a responder y sin querer le llegan esos premios, le llegan los primeros lugares, el reconocimiento del profesor, del rector, de la administración, de los profesores de la fundación. • Nunca hemos vendido la idea de competir, siempre desde que la fundación
--	---	--	---	--

	<p>son las de ocio que son más o menos de 3pm a 6pm que es cuando los menores corren riesgo, por ejemplo, con la tecnología.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La mayoría de casos nosotros madrugamos a las 4am y a veces llegamos a las 11:30pm • Ya llevamos 5 años y han sido los más pesados de toda mi vida 	<p>trabajan con nosotros alrededor de 16 profesores, entonces digamos que un profesor por cada rama en los municipio</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si me ponen a mi a escoger entre mejor músico y mejor persona, yo escojo mejor persona, considero que los concursos no ayudan al desarrollo de la personalidad, si hace mejores intérpretes, osea el nivel musical va a mejorar incluso más que un encuentro pero siempre a mi manera de ver los concursos hace que no tengan una motivación sana • Hay niños que lloran, son más sensibles y es terrible uno ver lágrimas en esto 	<p>ellos porque cada departamento en este país tiene su identidad</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quizás en un futuro se podría llegar, ir a otros departamentos y no sólo estar en esta provincia, ahorita el tema con Boyacá es de una simple razón, Boyacá y Santander son hermanos por muchísimas cosas, folclor, cultura, gastronómicamente, es algo que nos une muchísimo • Jorge Velosa bautiza el ritmo carranguero y lo da a conocer pero él no es quien lo inventa sino un grupo en el municipio de Chipatá 	<p>pueda organizar algún evento, es con la intención de que sea un encuentro, porque entendemos que los concursos hacen a los intérpretes mucho mejor porque por la competitividad hace que se esfuercen más, pero los encuentros a diferencia de los concursos hacen mejores personas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si vamos a un concurso y ganamos pues genial pero ese no es nuestro objetivo porque entonces vamos a mal acostumbrar a los chicos • Si me ponen a mi a escoger entre mejor músico y mejor persona, yo escojo mejor persona, considero que los concursos no ayudan al desarrollo de la personalidad, si hace mejores intérpretes, osea el nivel musical va a mejorar incluso más que un encuentro pero siempre a mi manera de ver los concursos hace que no tengan una motivación sana • Muchos de los papás caen en esos errores de que papito ensaye porque usted tiene que ganar, no, yo no puedo matarme toda una mañana preparando una escala, preparando una
--	--	--	--	--

		<ul style="list-style-type: none"> • Si yo voy a un concurso todo es ganancia pero eso lo veo después de varios años de experiencia, algunos papás cuando sus hijos no ganan se ponen bravos, por eso yo los concientizo que se deben poner felices al tocar, por su talento, por su buen aprovechamiento o del tiempo libre, porque está cultivando algo que no le quitarán después • Los chicos buscan compañía que toquen y les enseñen otras canciones, son mentes ocupadas que se salvan, entonces uno salva mentes • Hay municipios donde a veces uno inicia con esto y si pasado un tiempo no hay más de 15 		<p>canción para un día cualquiera sentarme en la tarima para humillar al otro de una manera musical</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lo más difícil no es conquistar al alcalde para que haga un convenio con mi fundación sino a los chicos • Lo primero es convencer al alcalde, luego viene el concierto que se llama plan conquista, se conquista al chico con el instrumento. Si a un chico en Bucaramanga le voy a tocar la obra del maestro Pacho Benavides no le va a interesar ni 5 ni el requinto, ni Pacho, ni el que tocó pero nosotros los agarramos con algo que ellos si conocen que es la música, la que ellos oyen, vallenato, reggaetón o temas que estén pegados en el momento, entonces cuando ellos ven que uno en requinto pude tocar un tema que a ellos les encanta, con el que se identifican pues ellos quieren tocar requinto, no me lo creerán pero en requinto nosotros terminamos tocando bachata, salsa, tocamos de todo • Al ponerme al frente de la fundación me propuse
--	--	---	--	--

		<p>jóvenes, hablamos con los rectores, les pedimos que nos regalen 1 horita y seguro que a la próxima clase hay 100 o 150 niños en nuestra fundación</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pero ese sacrificio créame, lo mejor es ver la cara de los niños cuando uno llega a la clase, lo ven con esa felicidad, lo saludan, lo abrazan, ellos no hayan qué hacer entonces trabajamos de 3 a 6 y por ahí a las 5:30 repartimos gaseosa y roscón y es una felicidad porque ellos esperan ese momento y no sabemos si van a clase por aprender o por el refrigerio, lo hacemos con mucho cariño aunque no esté dentro de 		<p>como meta que dejáramos huella con un buen recuerdo, no como los que pusieron en alguna ocasión la escuela de música sino quienes ayudaron a la transformación social, fortaleciendo las tradiciones culturales</p>
--	--	--	--	--

		<p>nuestra obligación</p> <ul style="list-style-type: none"> • No me lo creerían, pero algunos niños van a clase porque allá está la niña que les gusta, eso sucede, lo importante es que lleguen a mis manos y poderlos cautivar para que aprendan a tocar • El maestro Jorge Velosa por ejemplo tiene la mayoría de músicos son santandereanos • Los Hermanos Torres, estaba el maestro Juan de Jesús, el maestro Argemiro y el maestro Delio Torres, ellos fueron quienes la inventaron la carranga porque antes de la cucharita había un tema titulado la media arepa 		
Hernando	<ul style="list-style-type: none"> • Yo llegué al Colegio Nacional 	<ul style="list-style-type: none"> • Nos gusta mostrar el folclor veleño, 	<ul style="list-style-type: none"> • Niños de Jesús María, Bolívar, Peñón, Barbosa, 	<ul style="list-style-type: none"> • Empecé a colaborar con la logística del Festival Folclórico Estudiantil hace

<p>Ramírez</p>	<p>Universitario en el 2005 el 18 de Julio y a partir de ese momento con mi actitud empezamos a realizar el festival folclórico estudiantil</p> <ul style="list-style-type: none"> • El reinado se incluyó desde 1986 y en el 88 todo empezó siendo formal, todo empezó con los trajes típicos que habían, faldas negras normales, sencillitas sin tanto adorno pero siempre manteniendo el mismo estilo • En el colegio se organiza eso año tras año en Junio, en la tercer semana porque en la cuarta se hace el pre ambulo para 	<p>de la institución hay bastante participación porque hay una ronda folclórica que incluye 150 estudiantes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Con participación de pre escolar, primaria, secundaria y todo, sacan unas 7 danzas del colegio, no más del colegio, pero vienen de otros municipios • En este evento se muestra en qué consiste el folclor veleño, danza, revelaciones, conjuntos a nivel estudiantil, vienen copleros, pregoneros y el día domingo a partir de las 2pm hay un reinado con bastante participación. Siempre con la presencia de pre escolar, primaria, básica secundaria, juvenil de otras instituciones y 	<p>La Paz, Chipatá participan en el Festival Estudiantil</p>	<p>13 años. Eso era una izada de bandera normal y unos niños venían medio folclóricos a hacer una presentación en la izada de bandera con su traje, con su moño, con su conjunto y eso fue creciendo</p> <ul style="list-style-type: none"> • El amor por el folclor es muy marcado, las profesoras de la básica primaria les enseñan sin tener ningún incentivo externo por alguna institución, eso es amor por el arte, ellos siguen creciendo con ese deseo de seguir participando, esos empiezan participando desde chiquiticos • Hacemos la invitación general a participar, si no es en danza es en conjunto, si no es en conjunto puede ser revelación de tiple, revelaciones del requinto, por eso ofrecemos varias actividades • Nosotros como comité hacemos gestiones con la Secretaría de Cultura pero la cotización para los recursos fue aprobada por muy poco y no se alcanzó a cubrir lo que se necesitaba, se exigía muchas cosas, muchas evidencias y había poco tiempo para eso, terminada la actividad nos daban el
----------------	--	--	--	--

	<p>el festival nacional, termina uno y la siguiente semanita empiezan a venir todos, entonces los niños arman sus conjuntos para participar acá y luego se van para el Festival Nacional de la Guabina y el Tiple</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aunque el problema de las universidades es que para ese tiempo están en vacaciones pero siempre vienen. • Nuestras guabineras Dios se las está llevando 	<p>vienen técnico y universitario como por ejemplo el Sena, Las Unidades Tecnológicas de Santander, la Unab</p> <ul style="list-style-type: none"> • También encontramos las escuelas de enseñanza que se nos están acabando, hemos hablado con alcaldes para promover las escuelas de formación artística y hay mucha participación y no es porque en los colegios enseñemos canto, interpretación o danza, si tienen conocimiento los estudiantes pero las escuelas folclóricas son las que forman los conjuntos • Contamos con 500 estudiantes que son bastantes, para una actividad que se llama la 		<p>50% y el otro 50% cuando pasáramos el informe final</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eso por más que uno quiera llega a pasar solicitud por 40 millones y aprueban 4 o 5 entonces buscamos por el lado de la alcaldía, por la parte crediticia con una corporación que se llama Coopservivélez que apoya 2 millones que no es tanto para el trabajo. Sin embargo, nosotros manejamos todo con poquito para sacar esto adelante. • Lo que es la provincia de Vélez gira entorno al folclor, su organización no gira entorno a estímulos, la alcaldía no da dinero para incentivos • La exigencia para la participación de actividades está en que porten su traje típico, no permitimos arreglos para poderlo enaltecer • Nosotros hemos estado luchando por tener nuestra Casa de la Cultura • De igual manera se están reactivando otras escuelas en la que los padres siempre han aportado, unos 30 mil pesos para que los niños vayan ciertos días de la semana a aprender en las tardes. Pero básicamente
--	--	---	--	---

		<p>ronda folclórica y es que uno sale acá, da la vuelta, baja por la novena hasta el parque y cuando ya vienen de para acá no han terminado de salir algunos del colegio, con sus trajes típicos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Una de las academias importantes es la del señor Rey Galeano que se llama Noches de Torbellino • Don Ramiro Olarte con Todo Nuestro Folclor se reconoce por su labor importantísima • Álvaro Quiroga, Luis Hernando Hernández pero cada uno se fue independizando. Álvaro por ejemplo montó su propia academia, de igual Manera lo hizo Luis Hernando y han estado enseñando e inculcando 		<p>es el amor por el arte lo que mueve a la gente, de hecho estamos buscando nuevas estrategias para mantener vivo nuestro folclor</p> <ul style="list-style-type: none"> • Queremos que las guabineras nos colaboren, no sé de qué manera ni nada porque no hay plata pero si hubiera manera sería otra cosa, enseñarle a niños que les gusta, porque podríamos de ellos aprender nosotros acá • Nos gusta aprender de la experiencia, que no solamente la participación sea de los niños en danzas y coplerío, permitiendo que la voz de la experiencia de los veteranos este presente en todos nosotros para que se visualicen.
--	--	--	--	--

		<p>cosas fundamentales. De igual manera lo han hecho ritmos y notas que asumió el valor de enseñar</p> <ul style="list-style-type: none">• Acá tenemos por ejemplo a las chatas, Lilia Vásquez y familia como excelentes guabineras		
--	--	---	--	--

6. TRIANGULACIÓN

Para identificar el conocimiento acerca de los elementos que conforman la identidad cultural que tienen los habitantes de Soto y de Vélez, se puede observar que mediante la técnica de **encuesta**, más de la mitad de las personas que respondieron en ambas provincias creen tener conocimiento de la cultura de su pueblo. Sin embargo, hay un mayor porcentaje en el Municipio de Vélez que indican saber qué elementos culturales los caracteriza. Mientras que en Soto la mayoría de personas reconocen el acento y la tradición gastronómica.

Asimismo, en las dos provincias se muestra que el papel de la identidad cultural es fundamental e importante para casi todas las personas pero cuando se indaga más a fondo el conocimiento cultural y la aplicación que hacen de esta se percibe que en Soto hay algunas personas que mencionan San Pedro y San Pablo, Festival de Zipaquirá, Festival de Socorro, Fiesta de la virgen de la Lajita, 20 de Julio, Feria de las Flores, días importantes, Feria de la Cerveza, Festival de la empanada y estas celebraciones colombianas no son culturales o no pertenecen con exactitud al Área Metropolitana por la cual se estaba preguntando. Mientras que en la provincia de Vélez mencionaron El Festival de la Guabina y el Tiple, el Festival Estudiantil, Festival de los Chirriquiticos, Festival de la Guabina y el Requinto, Festival Nacional del moño. Siendo obvio para ellos que dentro del marco de estos festivales hay celebraciones religiosas como la de La Virgen de las Nieves, micro ferias artesanales, gastronómicas, cabalgatas, entre otras.

Al continuar con la técnica de **entrevista**, se evidencia que estos abanderados encargados de difundir el folclor Santandereano tienen conocimiento acerca de la historia, de los fundadores de Vélez, del paso del torbellino, de la influencia religiosa que esta tuvo en la creación de los festivales para dar lugar a las viandas que se organizaban para las procesiones las cuales le dieron lugar al piquete en el caso de Vélez. Así como en la creación, transformación e importancia que tiene la organología musical Santandereana, la cual es transmitida de generación en generación.

Sin embargo, se percibe un desconocimiento en la provincia de Soto la cuál es explicada por Néstor Moyano, historiador cultural quien dice que esto se debe a los cambios territoriales que se han hecho a la brava porque luego de tantas guerras, tantas constituciones, tantos cambios e inmigraciones, la gente se confunde y se demora en crear una identidad. De hecho, históricamente ese es uno de los motivos por el cual “la cultura de Santander parece islas que no están sobre un mar y en cada una de ellas conserva costumbres diferentes” afirma el historiador. Esto mismo fue expresado por Fabio Peña, director de la Casa de la Cultura de Floridablanca, quien reveló una estadística del Dane que indica que el 8% de la población Florideña nació en dicho municipio, el resto son personas que inmigraron a estas tierras debido al progreso y desarrollo social que se ha presentado.

Por otra parte, con la técnica de **diario de campo** se indagó acerca del conocimiento cultural de niños y jóvenes, y se encontró que al preparar una pareja de bailarines que promovieran el folclor en sus colegios causaban reacción de sorpresa en los espectadores la cual combinaba el

asombro con deleite y sorpresa, los niños se ponían las manitas en la boca, movían las manos, los de atrás se paraban para ver mejor porque les parecía casi que mentira ver a esa parejita, tocando, cantando y bailando la copa. Algunos de los amiguitos que se acercaban a felicitarlos preguntaban que eso qué era, de dónde y ellos por qué lo conocían. Esto lo realizaron Miguel Enrique Amaya y Julieta Ríos, alumnos de la Academia Ballet Integral KT, al ser partícipes del concurso Talento Caldista organizado en el Instituto Caldas, sección primaria, en el cual se promovió el folclor mostrándolo a niños entre 3 a 11 años de edad.

Asímismo para caracterizar las prácticas culturales que existen en las provincias y la intervención que hacen las alcaldías junto a las Casas de la Cultura para su visibilización, se encontró que quienes respondieron las **encuestas** seleccionaron la opción fundamental e importante para indicar qué papel juega la identidad cultural en ellos y a pesar de eso en la provincia de Soto hay un desconocimiento general de las diversas prácticas culturales que se realizan en los municipios, indicando que han estado en academias de modelaje, de inglés, patinaje, fútbol, beisbol, basquetbol y voleibol. Y en Vélez se encuentra que no necesariamente todos tienen claridad de lo que se realiza cada año en su tierra como se esperaría que fuera al ser anfitriones de un amplio público que los visita frecuentemente.

Mediante la técnica de **entrevista** se puede apreciar que según Lilia Vásquez en Vélez siempre ha habido lugares donde se enseña a bordar ropa, lencería, adornos navideños, alpargatas, formando así a los artesanos que conservan el legado cultural. Así como Álvaro Quiroga le apuesta a nuevos talentos dictando clases en las que los niños aprenden a leer música, a digitar

con técnica, aprenderse las escalas, afina sus oídos para que tengan una adecuada apreciación musical mientras conocen ritmos colombianos y un poco de historia acerca de sus creadores.

Por otra parte, Fabio Peña propuso una descentralización de los talleres culturales para poder hacer una mejor cobertura del municipio con los talleristas de la Casa de la cultura pero en agosto se quedaron sin recursos económicos y no se pudo continuar atendiendo a toda la gente con la que venían trabajando. Fabio dice que ellos deben acudir a muchas estrategias, utilizar redes sociales, utilizar canales tradicionales de medios de comunicación, utilizar el voz a voz para difundir eventos culturales y esto se debe a que los recursos para promoción cultural, siempre es muchísimo menor frente a los que por ejemplo se invierte en un concierto donde pueden pagar páginas completas de prensa, cuñas radiales.

En la provincia de Vélez, Hernando Ramírez organizador del Festival Estudiantil en Vélez se encarga de gestionar y promover la cultura, él expresa que el estado poco apoya esta labor aunque ellos como comité hacen gestiones con la Secretaría de Cultura pero la cotización para los recursos es aprobada por muy poco y no se alcanza a cubrir lo que se necesita, se exigían muchas cosas, muchas evidencias y había poco tiempo para eso, terminada la actividad nos daban el 50% y el otro 50% cuando pasáramos el informe final. Entonces por más que quieran llegan a pasar solicitud por 40 millones y aprueban 4 o 5 por eso buscan por el lado de la alcaldía, por la parte crediticia con una corporación que se llama Coopservivélez que apoya 2 millones que no es tanto para la gran asistencia que tienen pero con poquito logran sacar todo adelante.

Con él y con Fabio coincide también Reynaldo Atuesta, ex director del comité organizador del Festival Nacional de la Guabina y el Tiple, quien expresa que “nos falta plata y mucha plata para poderlos complacer a todos por eso yo lancé una campaña este año que dice #YoSoyUnoDeLosMilVeleñosQueApoyoMiFestival Si son mil personas que apoyen con 60mil pesos anuales son 60 millones con lo cual nosotros podemos ayudar ese Festival Estudiantil, al Festival de la Guabina y el Tiple, al Festival de los Chirriquiticos y el Festival de las Danzas que hace el Colegio Isabel Valbuena”. Coincidiendo de esta manera con los demás entrevistados en el amor y compromiso que hay con perpetuar la identidad cultural aun sin contar con mayor respaldo económico para hacerlo.

La provincia de Vélez se conoce porque gira entorno al folclor, su organización no gira entorno a estímulos, ya que la alcaldía no da dinero para incentivos. Sin embargo, en Vélez se tiene esa tradición de decirle a la gente vea esto aquí es muy bonito, es muy hermoso y hemos acostumbrado a los anfitriones a que no todo tiene que ser plata. Reynaldo cita un ejemplo “usted ve 8 mil 10 mil personas todas con su traje típico en un desfile de flores pero todos llegan con flores compradas de su bolsillo, que si hacen falta pues mijo vaya y cómprelas, porque si se van 4 millones se recibe uno y la gente debe colocar 3 pero ese es el amor por el arte un poquito del estado de resto nos toca a nosotros colocarla, porque nos gusta, porque nos nace, sino todo esto ya se hubiera muerto”.

Por otra parte, en cuanto a la caracterización de las prácticas culturales, con la técnica de **diario de campo** se percibe que para la gente es muy agradable los concursos y festivales folclóricos ya que pasa a un plano que no es competitivo sino social y para quienes viven en este ámbito y

le dedican parte de su vida a cultivar su talento folclórico es gratificante que haya reencuentro después de unos meses o quizás años. En el caso de la gente mayor es bonito ver que se conocen con personas desde mucho tiempo atrás y por las distancias sólo se encuentran de vez en cuando en estos eventos y ahora llevan a sus hijos, nietos o familiares a que los acompañen a estas actividades como integrantes de los grupos perpetuando el folclor e inculcándolo en su familia que es el primer círculo social que debe ser impactado por los promotores del folclor.

En cuanto a la intervención que hacen los entes gubernamentales para apoyar a los artistas, con total seguridad se puede afirmar que es bajo, burocrático, demorado, difícil y muy tergiversado. Son varios embajadores culturales y verdaderos artistas quienes luchan por perpetuar, difundir y enaltecer la identidad cultural del departamento pero es complicado ya que los recursos económicos no dan para tanto.

Y para enunciar los eventos cotidianos de los habitantes de Soto y de Vélez, así como la puesta en práctica de costumbres y características tradicionales arraigadas a su cultura santandereana. Con la técnica de **encuesta** se percibe que en la provincia de Soto mayormente se identifican con el acento, debido a que la interrelación con el contexto social en el que se encuentre la persona fomenta el aprendizaje de elementos como la comunicación y con esto algunas palabras, expresiones y la forma de hablar adquirida debido a la presencia que hace durante la formación del ser humano y continua a lo largo de la vida. Por otra parte, en Vélez arroja como resultado que la opción más frecuente es el folclor, debido a la presencia artística permanente

que se hace a nivel familiar, social y académico, allí se motiva a la gente a incursionar culturalmente en cualquier ámbito, ya sea gastronómico, artesanal, musical o dancístico.

Así mismo, para conocer la puesta en práctica de costumbres tradicionales y la formación que reciben por parte de los colegios, entidades culturales o en academias privadas con apoyo de sus padres, se encontró en ambas provincias una baja participación. En la provincia de Vélez el 29% que ha recibido clases lo ha hecho en Fundaciones, en su círculo social con amigos o gracias a sus familiares, mientras que en Soto ese 17% indicaron haber estado en teatro, danzas, música, pintura e historia.

Los eventos mencionados en las **entrevistas** fueron talleres, retretas, presentaciones artísticas, así como El desfile de la cultura de la Feria de Bucaramanga, Festival de la Santandereanidad, Feria Dulce, Festival de Música Campesina, Festival de Teatro, Festival de Música Campesina, Festival Dueto los Hermanos Martínez, Arte al Parque, los viernes de Cultura, los programas de lectura infantil, los programas de biblioteca en tu barrio son estrategias que han mostrado buenos resultados porque la gente empieza a identificar que cada cierto tiempo se va a encontrar una actividad cultural y que de ahí difunden y propician la participación artística en la provincia de Soto.

Mientras que en Vélez está el Desfile Folclórico, Desfile de las Flores, Festival Estudiantil, Festival de la Guabina y el Tiple, Festival de la Guabina y el requinto, Festival del moño, Los chirriquiticos y la forma de enseñarlo es demasiado sencilla. Afirma La Chata Vásquez “yo

ponía música de torbellino, guabinas, bambucos, pasillos y mire cómo funcionó, yo nunca le dije a ninguno de mis hijos, venga les enseñe esta tonada, no, les ponía un cd ahí y cuando yo menos me lo imaginaba entonces escuchaba a David cantando “Guabina Santandereana la de tan bonitos sonos, la de tan bonitos sonos” y eso para mí era como un premio, era una fiesta porque yo decía otro guabinero en la familia, que rico, que orgullo. Eso es tener sentido de pertenencia y eso es sentirse orgulloso de lo que uno es, de lo que uno siente, todo esto que le estoy contando se adquiere con el corazón y se arraiga con sentimiento puro, del bueno, del sano”.

Y con el **diario de campo** se pudo corroborar que efectivamente todo depende del ámbito en el que crezcan las personas, de ahí se derivan elementos como la asistencia a una programación cultural, que muchas veces se difunde en medios como Gente o Adn que es de fácil acceso a la gente debido a que los regalan y aun así se presenta una baja participación.

O si por el contrario se promueve el arraigo cultural desde los círculos sociales en los que se desenvuelven los jóvenes y niños, incursionando en academias que de una u otra forma ya sea del estado o particular ofrecen una formación artística que sea de utilidad tanto para el conocimiento de un nuevo arte, como para el desarrollo de la personalidad.

7. CONCLUSIONES

Mediante el desarrollo de esta investigación se encontró que en las dos provincias estudiadas se presenta conocimiento por las costumbres, creencias, valores y elementos culturales como bebidas, comidas, dulces, vestuario e instrumentos musicales. Estas son transmitidas generalmente por padres, profesores o gestores que crean un arraigo cultural en niños y jóvenes, habiendo mayor impacto en la provincia de Vélez ya que esto es lo que hay constantemente en su entorno.

De manera análoga se percibió que las prácticas culturales son aquellas que más promueven el sentido de pertenencia ya que con el tiempo le van cogiendo gusto a las actividades que asisten porque se vuelven buenos, pulen talentos, encuentran oportunidades y se abre una puerta de conocimiento histórico, social y cultural de todo lo que los antecede. Esto se realiza a pesar de no tener mucho apoyo económico por parte de los entes gubernamentales.

A pesar de eso, hay elementos como el acento que hacen presencia en el diario vivir tanto en Soto como en Vélez, siendo estos totalmente diferentes el uno del otro. Así como la gastronomía que es bien representada en Soto por restaurantes como La Puerta del Sol, Señora Bucaramanga, El Tony, Chiflas, Cabrón y en Vélez por el famoso piquete veleño. Y los festivales que ofrecen un espacio en el que los elementos culturales son puestos casi que en vitrina para facilitar la apreciación de un público amplio de personas.

De esta manera se dio cumplimiento al objetivo principal de realizar un estudio comparativo del arraigo de la identidad cultural mediante el método fenomenológico entre los habitantes de la Provincia de Soto y la Provincia de Vélez en Santander. Aplicando encuestas, realizando entrevistas y alimentando constantemente un diario de campo, para poder identificar espacio vivido, tiempo vivido, cuerpo vivido y relaciones establecidas, que son los cuatro existenciales del método de estudio que se implementó.

Otros dos ítems fundamentales que surgieron a lo largo de la investigación dieron explicación a la apropiación y a la visibilización cultural. El primero es el amor, este explica el arraigo y el ahínco de aquellas personas que con total convicción hicieron del folclor un pilar fundamental en su vida. El veleño ama al ancestro y le inculca esos valores a sus hijos.

Esta afirmación se basa en el diario de campo al interactuar con uno de los grupos folclóricos Bolivarenses compuesto por mamá, tío, hijos, hermanos, sobrinos, yernos siendo las cabezas un par de hermanos de 68 y 72 quienes tienen instrumentos de percusión con 50 años de antigüedad y son considerados una reliquia no por el tiempo que llevan sino porque la persona que lo toca bien sea de 70 años o quizás más, recibieron ese legado por sus padres y ese mismo instrumento los ha acompañado a festivales, concursos, viajes, matrimonios, celebraciones. Junto a esos instrumentos los veleños han vivido miles de historias que las relacionan con momentos jocosos, de alegría, de amistad, amor, entre otros tantos momentos agradables.

Del mismo modo, al hacer observación directa de varios grupos folclóricos quienes en su mayoría se conocen unos con otros, se percibió que las guabinas traen recuerdos tristes debido

a que este canto es muy antiguo y alude a veces a su difunto esposo que les compuso versos, las tierras donde crecieron en épocas felices con sus familiares y en ocasiones le compusieron a algún integrante de la familia que ya no las puede acompañar y mientras estaban en tiempo de duelo les componían guabinas para conmemorar a quien ya no está.

El segundo ítem corresponde a la visibilización cultural, la cual se hace a través de “los medios quienes difícilmente le apuestan a la cultura, más bien apuestan a cosas banales que representan lucro económico”. Como afirma Fabio Peña.

Sin embargo, parte importante para la difusión de información en la actualidad son las redes sociales, en whats app y Facebook existen grupos de directores artísticos donde se puede ver la agenda cultural que se maneja en el área metropolitana para de esa manera asistir a talleres, presentaciones o concursos realizados en su categoría musical o danzaria.

En Vélez las redes sociales son de gran ayuda, Lilia Vásquez cuenta que su hija Esley “montó una página virtual entonces ahora vienen aquí y me mandan a hacer los trajes típicos, son trajes que impactan bastante y están alrededor de los 4 millones de pesos”. Reynaldo Atuesta también afirma que “una de las cosas que han servido para darle visibilidad a todo esto son las redes sociales”, de esa manera no sólo los veleños pueden apreciar los eventos que se llevan acabo sino los extranjeros también, inquietándolos y motivándolos a ir y conocer.

Por ejemplo, al estar en el Festival de la Guabina y el Tiple, los medios de comunicación como radio, prensa y televisión hacen su cubrimiento desde la tarima auxiliar, tomando el sonido de la consola principal y deben identificarse plenamente para poder permitirles la radiodifusión, grabación o filmación del certamen. Con esto se traspasan fronteras temporales y espaciales, subiendo a la nube uno de los mejores eventos de Santander.

Parte importante para la difusión de información en la actualidad son las redes sociales, en whats app y Facebook existen grupos de directores artísticos donde se puede ver la agenda cultural que se maneja en el área metropolitana para de esa manera asistir a talleres, presentaciones o concursos realizados en su categoría musical o danzaria.

Así que el llamado es para que los comunicadores perpetúen y repliquen la identidad cultural de la sociedad a la que pertenecen, ya que es una tarea que está a su alcance debido a la facilidad que tienen de proporcionar información, darle visibilidad a temas de interés, brindar mayor conocimiento acerca de eventos o como en este caso que hablamos de tradición, la cual es una trasmisión de costumbres, creencias y valores que ha pasado de generación en generación.

8. BIBLIOGRAFÍA

A. 2018,02. Qué es La identidad. Equipo de Redacción de Concepto.de. Obtenido de <https://concepto.de/que-es-identidad/>

ÁLVAREZ, Jair. (2015). Sazón y formación: prácticas alimenticias e identidad cultural en las familias afrodescendientes de la comuna ocho de Medellín. 6 de octubre de 2016, de Universidad de San Buenaventura Sitio web: <http://bit.ly/2DZHmUP>

ANGROSINO, Michael. (2007). Enfoque en la observación. En Etnografía y observación participante en investigación cualitativa(143). Colombia: Morata.

BONILLA, Elssy - CASTRO, Penélope. (2005). La información y el análisis de los datos. En Más allá del dilema de los métodos: la investigación en ciencias sociales(421). Colombia: Norma.

Casa de la Cultura Piedra del Sol. 2016. ¿Qué es identidad? Obtenido de <http://bit.ly/2E91uEx>

CASTAÑO, Adriana. ÁLVAREZ, Andrés. (2010). Identidad Cultural Oportunidad Para Formar, Unir y Recrear. 5 de septiembre de 2016, de INSTITUTO DE MERCADOTECNIA MARÍA INMACULADA QUIMBAYA-QUINDÍO Sitio web: <http://bit.ly/2QA0X4E>

CORONADO, Angie. . (2015). Estrategia para el reconocimiento de la identidad cultural y el sentido de pertenencia de inmigrantes latinoamericanos. 6 de octubre de 2016, Sitio web: <http://www.scielo.org.co/pdf/agor/v16n2/v16n2a02.pdf>

DÍAZ, Joaquín. Revista de Dialectología y Tradiciones Populares. Revista dialectología y tradiciones populares, 57, <https://doi.org/10.3989/rntp.2002.v57.i1.193> .

GIBBS, Graham. (2013). Primeros pasos en el análisis de datos cualitativos. En El análisis de datos cualitativos en investigación cualitativa(200). Colombia: Morata.

JACKS, N. (2001). Estudios sobre la recepción televisiva y la identidad cultural. 6 de octubre de 2016, de ebscohost Sitio web: <http://bit.ly/2BL9ARq>

MARTÍNEZ, Luisa. (2009). La contribución del humor, de la comedia de situación a la identidad cultural catalana. 6 de octubre de 2016, de Ebscohost Sitio web: <http://bit.ly/2KNwn1L>

MOLANO, Olga. (2007). Identidad cultural un concepto que evoluciona. 28 de agosto de 2016, de Revista Ópera Sitio web: <http://www.redalyc.org/pdf/675/67500705.pdf>

OCAMPO LÓPEZ, Javier. (2006). Folclor, costumbres y tradiciones colombianas (203). Bogotá: Editores Colombia S.A.

PINZÓN, Gustavo. (2018). Las Revoluciones Comuneras y la Iglesia Católica 2017. UIS: U. Industrial de Santander. Pag 143

VARGAS, Claudia. (2014). Estrategias didácticas para el desarrollo de la identidad cultural en educación primaria. 2016, de Revista Educación Sitio web: <http://bit.ly/2DZHmUP>

Pedro José Díaz Camacho. (2011). El alma colombiana. Idiosincrasia e identidades culturales en Colombia. 5/2/2019, Sitio web: <https://revistas.usantotomas.edu.co/index.php/hallazgos/article/viewFile/723/1003>

Yina Marcela Agudelo Castillo. (2016). Aportes a la construcción de culturas de paz a través del folclor, el caso de la comunidad veleña de Santander. 2019, de Universidad Distrital Francisco José de Caldas Sitio web: <http://xurl.es/6w8l5>

ANEXOS

Formulario de la encuesta

Ficha de la Encuesta		
Nombre del encuestado	Fecha de la encuesta:	Lugar de aplicación:
1. ¿A qué nivel estudiantil pertenece?		
A. Primaria		
B. Bachillerato		
C. Universidad		
2. Califique en una escala de 1 a 10 qué tanto conoce de la cultura de su pueblo.		
A. Entre 1 a 3		
B. Entre 4 a 7		
C. Entre 8 a 10		

<p>3. Mencione ¿Qué elementos reconoce de la cultura de su pueblo?</p> <p>A. Bebidas</p> <p>B. Comidas, dulces</p> <p>C. Vestuario</p> <p>D. Instrumentos musicales</p> <p>E. Todos</p>
<p>4. ¿Se siente identificado con la identidad cultural de su pueblo?</p> <p>A. Si</p> <p>B. No</p>
<p>5. ¿Qué tradiciones del departamento de Santander lo identifican?</p> <p>A. El acento</p> <p>B. La bandera</p> <p>C. La gastronomía</p> <p>D. El folclor.</p>
<p>6. Califique en una escala de 1 a 10 qué tanto arraigo cultural tiene usted.</p>

- A. Entre 1 a 3
- B. Entre 4 a 7
- C. Entre 8 a 10

7. ¿Para usted qué papel juega la identidad cultural?

- A. Fundamental
- B. Importante
- C. Poco importante
- D. Nulo

8. ¿Conoce usted las prácticas culturales que existen en el Área Metropolitana de Bucaramanga e en la provincia de Vélez en Santander? (respectivamente)

- A. Si
 - B. No
- Cuáles

9. ¿Conoce usted los eventos culturales, ferias, fiestas y festivales de su provincia?

- A. Si

<p>B. No</p> <p>Si los conoce mencione algunos</p> <hr/> <hr/>
<p>10- ¿Ha recibido usted formación artística en alguna academia o con algún maestro de artes particular?</p> <p>A. Si</p> <p>B. No</p> <p>Mencione cuáles</p> <hr/> <hr/>

Formulario de la entrevista

Ficha de la entrevista		
Nombre del entrevistado	Fecha de entrevista:	Lugar entrevista:
<p>1. ¿Usted tiene costumbres culturales representativas de Santander?</p> <p>A. Si</p> <p>B. No</p> <p>¿Cuales son?</p>		

2. ¿Qué ferias o fiestas conoce usted que se realizan en Santander?

3. ¿Ha probado la comida típica de Santander?

A. Si

B. No

¿Cual recomendaría y por qué?

4. ¿Cuál es la costumbre Santandereana que más lo identifica?

5. ¿Cómo le contaría a otro Colombiano su cultura Santanderana?

6. ¿Qué rasgos culturales identifican al Santandereano?
